



TORSDAG 10 JULI. NR 28/2014

Har åsikter om det mesta
Sidan 2

Jesus var inte kristen
Sidan 6



Hittade hem
Sidan 8

Varannan präst kan inte ta ut alla lediga dagar

Präster med förmansuppgifter har svårt att begränsa sin arbetstid visar en enkät.

En präst är alltid på jobb. Ändå vill bara två av fem präster övergå till reglerad arbetstid. **SIDAN 4**



Pörkenäs väcker minnen

Sidan 16

Församlingar i Åbo kan bli fusionerade
Sidan 5

Baka utan kladd och utan att vänta på degen
Sidan 7

När det blir tvång att ta emot Guds gåvor
Sidan 15

LEDARE MAY WIKSTRÖM

”Det skulle ju bli varmt, lögnare!”

KP DEN som vill vidhålla att väderprat är neutral mark bet sig rejält i tummen i sommar.

Försommarens kalla och regniga väder fick nämligen känslorna att svalla hett. I vårt västra grannland var besvikelsen så stor att Aftonbladets rapporterade under temat ”väderhat” om reaktioner som de svenska meteorologerna fått ta emot från besvikna TV-tittare som förgäves väntat på försommarens värmebölja.

TILL EXEMPEL fick SVT-meteorologen Åsa Rasmussen en lång kria i sin inbox om det usla vädret. ”Det skulle ju bli varmt, lögnare!” löd mejlet.

Någon måste ju vara ansvarig för det hela, så det fick bli hon. Sanningen att vädret är okontrollerbart och allsmäktigt var för smärtsamt och stort. En tidstypisk reaktion i all sin sorglustighet.

Idag finns det långtidsprognoser tillgängliga för var och en, upp gjorda på ett sätt som inte fanns på det här sättet för några decennier sedan. Vädret på makronivå, kalkylerat med många parametrar, är noggrant – just på makronivå.

Men de lokala kasten ryms inte alltid med. Så den katastrof det innebär när regnet förskjuts tio kilometer västerut, just över det egna trädgårdsparteriet, fanns kanske inte i beräkningarna när borden dukades. Samtidigt är det just det, som den enskilde surfaren ville veta. Och hans besvikelse är subjektiv och stor. ”Det skulle ju bli varmt, lögnare!” ...

FÖR HUNDRA år sedan skulle årets kyliga midsommarväder med frostknäppar i norr haft potential att förorsaka hungersnöd i Finland. I en tid när varor rör sig obehindrat över gränser och växtzoner är den sortens nöd historia. Med de möjligheter vi har att bland annat snabbt ersätta skördar som slår fel har gjort att människan i de rika världsdelen har glömt, att allt inte kan förutbestämmas, styras eller manipuleras.

Som till exempel väder.

Allt var verkligen inte bättre förr. Folk svalt och dog för att utsädet var svagt och infrastrukturen utvecklades och dess räckvidd minimal och lokal. Om det gick dåligt för alla på en och samma gång, så gick det alltså riktigt, riktigt dåligt.

Men tålmodet och förståelsen av det som varken kan eller bör manipuleras var trots allt kanske större än vårt. Följderna för dem som drabbades var lättare att identifiera sig med. Att vi har mist den förmågan så till den grad att regnet på den lokala badstranden får någon att trycka på sendknappen till en yrkesmänniska på ett riksmuseum medför också en risk för att vi inte heller orkar förstå eller engageras när andra drabbas av sådant som inte går att kontrollera eller fixa.

I VISS MÅN HAR vi tyvärr glömt förmågan att blanda bark i brödet när grannens åker frusit. Vi har också glömt varför det ens skulle vara vårt ansvar.

Var det inte hans eller bonden Paavos fel att rågen frös, så var det i alla fall någon annans.

Om inte annat, så åtminstone meteorologens.

”Vi har glömt att allt inte kan förutbestämmas, styras eller manipuleras. Som till exempel väder.”

PROFILEN: KARI HARJU

”Det är hälsosamt att ha lite distans till sig själv och sina egna åsikter.”

Den okända faktorn

Han tar till begrepp ur statistiken när han försöker förklara den komplicerade verkligheten. Vi borde vara försiktiga med att uttala oss med bestämdhet i lärofrågor, anser Kari Harju. I ödmjukhet borde vi behålla något av residualen när vi försöker förstå oss på Gud.

TEXT OCH FOTO: JOHAN SANDBERG

Det finns exakta ekvationer inom matematiken och fysiken.

– Vissa saker går att definiera klart, till exempel ekvationen $E = mc^2$, den potentiella energin som finns i en massa. Vi vet också hur många newton det finns i en fallande kropp. Det kan också testas, säger **Kari Harju**.

Men verkligheten är krångligare. Från statistiken, ett ämne han tidigare undervisat i, plockar Harju ut en error term, residual, dit vi sätter allt som vi inte förstår oss på. I den ser han en bild av de judiska traditionerna där namnet Jahve kunde uttalas bara en gång om året av översteprästen.

– I bilden finns en ödmjukhet inför Gud. Guds namn är så stort att det inte kan uttalas. Vi behöver ett stöd av våra lärosatser, men risken är att vi börjar sätta ett likhetstecken mellan dem och Gud, säger han.

Han säger att han alltid haft ett personligt behov av att ifrågasätta, också tro och teologi.

– Jag är fruktansvärt intresserad av både dogmatik, teologi och vad den lutherska kyrkan är i förhållande till andra kyrkor.

Men även om han har åsikter om det mesta så är han nöjd med den lutherska kyrkan.

– Men jag upplever att vi förlorade något för femhundra år sedan. Vi gick miste om traditionen. Det är inte så en-

kelt att läsa Bibeln utan tolkningstradition. Vi har ju bekännelseskriterierna, Melancton och Luther. De liksom kyrkofäderna är ju kvar men ändå upplever jag att vi gick miste om någonting.

Det är inte dogmerna han avser. – Jag är tillfreds med vår kyrkas lära. Den är precis lika rätt och fel som den katolska.

Kristologin, läran om Jesus, sammanfattar Harju på Nedervetildialekt:

– Jotton e he att Gud va skååne så arg på fältsi. Men han va samtidigt rättfärdi å han fick int hitt ti gaa heilt ihop. Så han stjicka hii päjtsi siin å la heila straffe på honå, klobba honå å no e han heilt tilgås.

Men så frågar han: E hitt heila föklaartintji?

– Nu säger jag inte att det är falskt, men kanske det rörde sig nåt annat i Guds tankar. Har vi gått ett steg för långt när vi gör matematik och logik av våra dogmer och vi skulle förstå exakt varför Gud blev människa. Det är lite farligt om vi börjar tro att nu har vi det klart för oss.

Han säger att det i och för sig är bra att försöka få klarhet.

– Men jag tror att det är hälsosamt att ha lite distans till sig själv och sina egna åsikter.

Kari Harju säger att han helt klart tror på Gud. Men det finns också en agnostiker i honom.



– Jesus sade att han är vägen, sanningen och livet. Kyrkan har av maktbegär töjt på sanningbegreppet och vi har hållit oss till dogmer. Sanningen har inte alltid varit så intressant.

Han ser ingen motsättning mellan Gud och evolution.

– Vetenskapen kan inte komma in i en värld och ställa frågor om Gud. Vetenskapen fungerar bara då man kan testa den förelagda teorin. Det gäller också evolutionsteorin som jag omfattar. Det finns så många indicier som pekar åt samma håll. Gud satte igång evolutionen som skapade världen.

Ville säga mycket mera

Kari Harju kom med i församlingsgemenskapen i Nedervetil under gym-

KYRKPRESSEN KONTAKTA REDAKTIONEN

Ansvarig chefredaktör
May Wikström
tfn 040 153 0313
may.wikstrom@kyrkpressen.fi

Redaktion i Helsingfors
Sandvikskajen 13
00180 Helsingfors
tfn (09) 612 615 49/
040 831 6545
fax (09) 278 4138

E-post: redaktionen@kyrkpressen.fi

Redaktion i Österbotten
Normalmsgatan 21 A
68600 Jakobstad
tfn 040 831 3599

Redaktörer:
e-post:
fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi

Ulrika Hansson
tfn 040 831 6322

Tomas von Martens
tfn 040 831 6836

Michaela Rosenback
tfn 040 831 6788

Webbredaktör:
webred@kyrkpressen.fi

Layout: Malin Aho
tfn 040 831 6902

Utgivare:
Fontana Media Ab

Bank:
Danske Bank
IBAN: FI34 8000
13011585 40
BIC: DABAFIHH

Paradbild:
Johan Sandberg

Tryck:
Botnia Print,
Karleby

KYRKPRESSEN ANNONSINFORMATION

Annonsredaktör:
Ulrika Hansson
tfn 040 831 6614,
annons@kyrkpressen.fi

Annonspriser:
Färg 2,05 €/spmm
Svart-vit 1,65 €/spmm
Moms 24% tillkommer

Radannonser:
4,50 €/rad inkl. moms.

Familjeannonser:
1 €/spmm inkl. moms.

Lämna in din annons utan extra kostnader via annonsverktyget på www.kyrkpressen.fi! För familje- och radannonser per telefon, mejl eller post tillkommer 5 euro i serviceavgift.

Kyrkpressen utkommer normalt på torsdagar och inlämning av annonser sker senast torsdag veckan före.

För mera detaljer se mediekortet www.kyrkpressen.fi

Annonsförsäljning:
fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi
Leif Westerling,
tfn 050 329 4444,
fax (09) 278 4138

Jonny Åstrand,
tfn (06) 347 0608,
eller 0500 924 528,
fax (06) 347 1018

Prenumerationer och adressändringar:
tfn 040 831 6614,
prenumeration@kyrkpressen.fi.
Adressändring sker automatiskt via din församling då du gör flyttanmälan. Om du har prenumererat via Kyrkpressen kontaktar du oss.

Prenumerationspriser:
Finland & Norden 65 €
Utlandet 84 €



nasietiden som 17-åring. Han började studera teologi och kom som sommar-teolog till samfälligheten. Till uppgifterna hörde att hålla gudstjänster. Efter den sommaren konstaterade han att han inte ville bli präst.

– En av orsakerna är att jag inte vill sära folk. Det fanns så mycket jag hade velat säga från predikstolen. Men jag upplevde jag inte kunde göra det utan att någon skulle bli sårad.

Livet förde honom vidare. Han blev pappa tidigt och fick arbete som ungdomsledare i Vasa svenska församling. Efter två år började han studera på Hanken.

– Livet böljade, tyvärr blev det skilsmässa. Jag återvände till ungdomsarbetet, återupptog och slutförde studierna

KARI HARJU har mycket han vill diskutera med Gud den dag de träffas.

och började forska. Jag blev överrassistent i matematik och statistik.

Han upplevde forskningen intressant och saknar den världen. För doktorsavhandlingen saknas fortfarande den sista av de fyra artiklar han borde skriva.

– Det grämer mig lite, men att vara målmedveten är inte min styrka.

– Doktorshatten skulle jag verkligen behöva. Vilken otrolig påverkan den skulle ha på släkt och vänner, säger han ironiskt och menar precis tvärtom.

Sedan fyra och ett halvt år är han tillbaka i Kronoby samfällighet, nu som ekonom.

Tror du att Gud styr ditt liv?

– Jag avundas människor som kan se Guds ledning i sina liv. Det kan jag inte göra. Jag vet inte vad det betyder.

Vi ser krig, elände och katastrofer runt om i världen. Det är både stora katastrofer och privata katastrofer. Var är Guds ledning i det?

En världsbild där alla leds av Gud varje dag har han svårt att förstå.

– Förväntar han sig inte att jag är vuxen och fattar mina egna beslut. Men det betyder inte att Gud är frånvarande.

Även bönesvar har han svårt att förstå sig på.

– Ibland svarar Gud, ibland inte. Ibland tror jag att han svarar, men kanske jag inbillar mig. Även ett nej är ett svar, men det är svårt att veta när han har svarat. Jag tycker att Gud är frukansvärt tyst och jag tror inte jag är den enda inom kristenheten som tycker det.

KARI HARJU

”JAG ÄR PAPPA, MAN OCH NYFIKEN”.

DRÖMMER OM INTERNATIONELLT HJÄLPARBETE OCH ATT FÅ GÖRA NÅGOT GOTT HÄR I VÄRLDEN.

PAPPA TILL 23-ÅRIG SON. FRÅNSKILD. BOSATT I NEDERVETIL

JOBBAR SOM EKONOM I KRONOBY KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET

Kontraktspostvalet måste göras om

KONTRAKTSPROSTVAL. Valet om vem som ska bli den nya kontraktsposten i Borgå domprosteri måste göras om.

– Det handlar om ett litet marginellt fel som gör att valet, på initiativ av domkapitlet, görs på nytt, säger lagfaren assessor vid domkapitlet **Lars-Eric Henriksen**.

Den 21 maj i år valdes

kyrkoherde i Lovisa svenska församling, **Karl af Hällström**, till ny kontraktspost av prästerskapet i prosteriet. När domkapitlet sammanträdde den 16 juni för att utse den nya kontraktsposten kom det fram att valet inte gått rätt till och att det därför måste göras om.

Orsaken till omvalet är att alla röstberättigade

präster inte fick kallelse till valet. Det rör sig om ett fåtal präster som är bosatta utomlands.

– Det ligger ingen större dramatik bakom beslutet att ordna ett omval, säger Lars-Eric Henriksen.

Karl af Hällström, som vann det förra valet med en rösts marginal över domprost i Borgå **Mats Lindgård**, skulle ha tillträtt



KARL AF HÄLLSTRÖM hoppas på att bli vald igen.
FOTO: KP-ARKIV

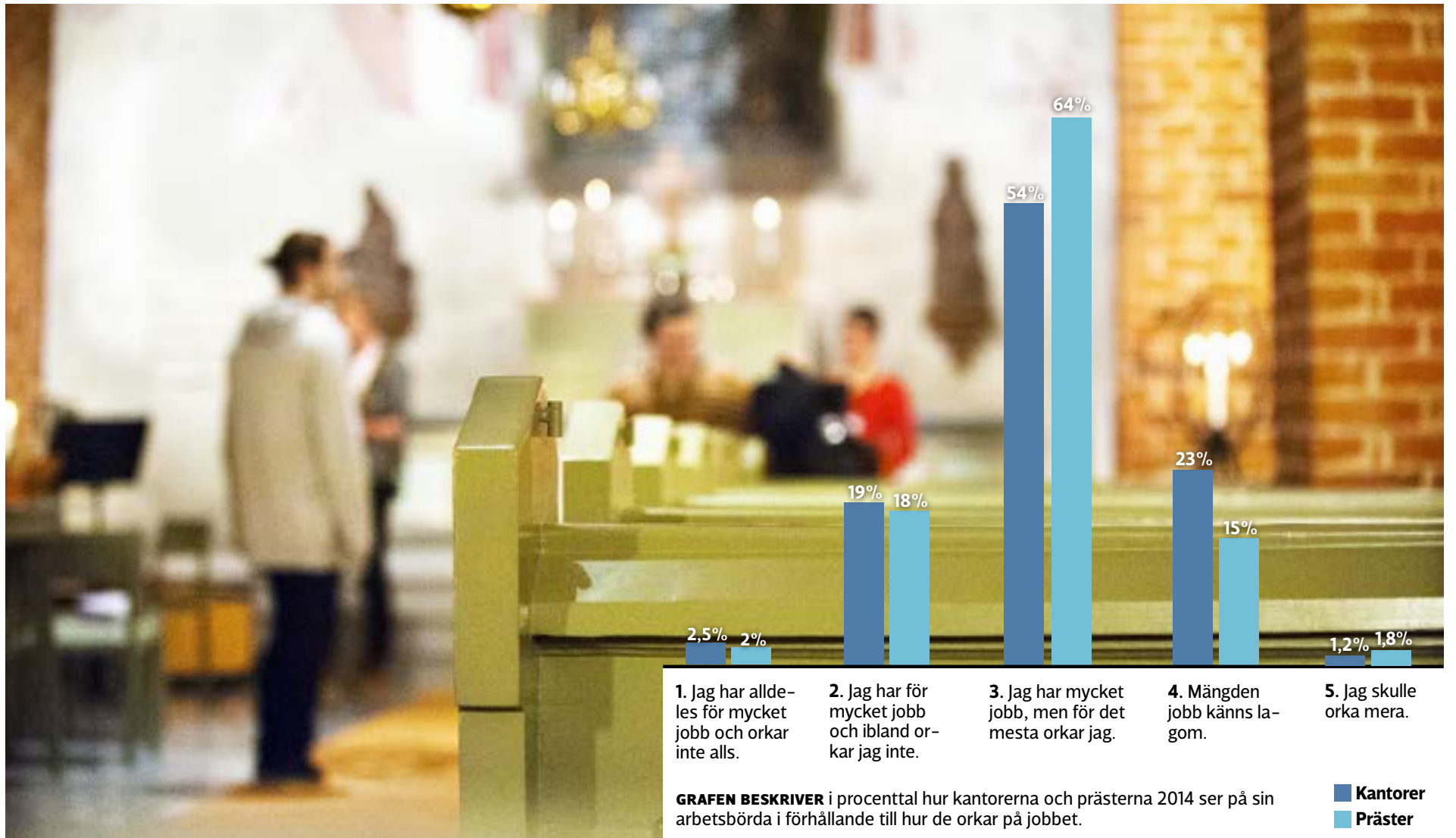
sin nya post i juli. Nu ordnas i stället omval den 28 augusti och den nya kontraktsposten tillträder sin tjänst den 1 november. På sin blogg skriver Karl af Hällström att han är hoppfull också inför det andra valet.

– Strulet var på inget sätt mitt fel, och har jag vunnit valet en gång, kan jag säkert göra det en gång

till! Men ingenting är säkert, förstås. Vi får se, skriver Karl af Hällström på sin blogg.

Kontraktspstens uppgift är att fungera som en länk mellan prosteriet och domkapitlet samt att jobba för sammanhållning och samhörighet inom prosteriet.

• MICHAELA ROSENBACK



Var femte orkar inte med jobbet

ENKÄT. Varannan präst och var tredje kantor kan inte ta ut alla sina lediga dagar. Samtidigt växer en ny generation kantorer och präster fram för vilka kallens betydelse minskar.

TEXT OCH FOTO: **CHRISTA MICKELSSON**
GRAFIK: **MALIN AHO**

550 präster och 164 kantorer har deltagit i enkäten som docent **Kati Niemelä** vid Helsingfors universitet har genomfört. Undersökningen görs vart fjärde år för att följa med aktuella frågor och förändringar i kantorernas och prästernas arbetsbild.

– Det mest iögonfallande resultatet är att det som motiverar de yngre kantorerna i arbetet är möjligheten att förverkliga sin musikalitet och sitt konstnärskap. Andlighetens betydelse som motivationskälla har minskat, kommenterar Niemelä forskningsresultaten.

Också i prästkåren märks samma

Särskilt de unga kantorerna drivs av en vilja att förverkliga sig själva.
Kati Niemelä

tendens, om än inte lika tydligt. Det som gör att unga söker sig till en teologiutbildning är ett allmänt brett intresse för religion, inte att de känner ett tydligt kall för uppgiften.

– Det är inte heller i samma utsträckning som tidigare de ungdomar som varit aktiva i församlingens ungdomsarbete som söker sig till prästyret, säger Niemelä.

Utvecklingen syns redan nu i teologikåren, som har blivit brokigare. Trots en klar skiftning i de faktorer som motiverar till ett kyrkligt yrke, tror Kati Niemelä inte att konsekvenserna för kyrkan kommer att vara särskilt omvälvande.

– Kyrkans ekonomi försämras och det kommer att betyda att det i framtiden kommer att finnas ett överutbud på präster. Församlingarna kan därför välja de som är mest kunniga och motiverade för prästyret.

20 procent jobbar för mycket

Prästernas och kantorernas arbetssituation togs också upp i enkäten. Antalet utbrända präster och kantorer rör sig kring två procent, vilket inte är varken

högre eller lägre än i de flesta andra arbetsgrupper. Men utöver det upplever 19 procent av kantorerna och 20 procent av prästerna att de tidvis har för mycket jobb och inte riktigt orkar med arbetsbördan.

– Om man jämför siffrorna med tidigare år märker man en svag förbättring under 2000-talet. Prästernas arbetsbörda ser ut att vara lite mer kontrollerbar än tidigare. Men det finns fortfarande präster som jobbar väldigt mycket. I den gruppen är kyrkoherdarna överrepresenterade.

Kyrkoherdarna jobbar i medeltal 46,8 timmar i veckan, en församlingspastor 41,3 timmar medan familjerådgivarna i medeltal jobbar 36,6 timmar i veckan.

– Präster med förmänsuppgifter ser ut att ha svårt att begränsa sin arbetstid. Men det finns också en grupp präster på cirka 15 procent som tycker att de har lagom med jobb, säger Niemelä.

Den största gruppen, 65 procent av prästerna, upplever att de jobbar mycket men att de orkar med sitt arbete. Ändå uppger 45 procent av prästerna och 34 procent av kantorerna att de minst en gång om månaden inte kan

ta ut alla sina lediga dagar. Många gör också längre arbetsveckor än de borde.

Reglerad arbetstid lockar få

Trots svårigheterna med att reglera arbetstiden är det bara två av fem präster som vill övergå till reglerad arbetstid. I nuläget har prästerna oreglerad arbetstid, vilket betyder att de "alltid" är på jobb.

– Det är särskilt de yngre prästerna och kantorerna som vill att reglerad arbetstid ska införas. För dem som redan länge har jobbat med oreglerad arbetstid känns systemet bekant och tryggt och en del av dem oroar sig för hur den nya reglerade arbetstiden skulle komma att utformas. Men visst handlar det också om att de är realistiska: de vet att det är svårt att reglera de kyrkligt anställdas arbetstider.

Möjligheten att jobba bland människor och att kunna hjälpa dem upplevdes bland de tillfrågade prästerna och kantorerna som det mest meningsfulla i arbetet.

Det är takorganisationen Kyrkans akademiker AKI som låtit göra undersökningen. Läs mera om resultaten på sidan 5.

KLOSTER WHISKEYTILLVERKING

Whiskey i Valamo

Valamo kloster ska till hösten satsa på whiskeytillverkning. Det blir en egen whiskeysort som lagras på ekfat i tre års tid. De första flaskorna går att hitta i Alkos sortiment år 2018.



TILLVERKNINGEN AV whiskey väntas ge arbetsplatser och inkomster till klostret. FOTO: KP-ARKIV

Whiskeyframställningen kräver nya investeringar i destilleriet där det hittills har tillverkats vin. Processen sysselsätter två heltidsanställda och några säsongsarbetare.

Vid Valamo kloster väntar man sig att både besökskarantalet och klostrets inkomster går upp i samband

med whiskeylanseringen. Whiskyn tillverkas av kornmalt, vatten och jäst. En första sats har redan framställts för provsmakning. Valamo kloster ligger i Heinävesi i Södra Savolax och har besökare året om men högsäsongen är sommarmartid.

■ MICHAELA ROSENBACK

FRAMTID HOPP

”Utan tvekan, är Gud tillbaka, lika självklar i maktens korridorer som på gatorna och torgen. Detta ger hopp för framtiden, och stor glädje.”
Daniel Grah i Dagen

Tre av fem präster vill välsigna parförhållanden

ENKÄT. På tolv år har det skett en snabb förändring i prästernas attityder i frågan om välsignelse av registrerade parförhållanden.

TEXT: CHRISTA MICKELSSON

År 2002 var 24 procent av prästerna positiva till att öppna upp för kyrklig välsignelse av registrerade parförhållanden. I år, 2014, har andelen stigit till 60 procent, varav 43 procent av prästerna är entydigt positiva och 17 procent delvis positiva.

Förändringen i prästernas attityder kommer fram i docent **Kati Niemeläs** forskning *Pappien ja kanttorien suhde työhön, työhyvinvointi ja suhtautuminen ajankohtaisiin kysymyksiin Kirkon akateemisten jäsenkyselyssä 2014* (läs mera om enkätundersökningen på föregående sida).

– Det har skett ett tydligt skifte mot ett mera tillåtande sätt att se på kyrklig välsignelse av samkönade par. Ännu för fyra år sedan fanns det bland prästerna lika många

förespråkare som motståndare, men nu är det tydligt att merparten vill öppna upp för välsignelse, säger Niemelä.

Enkätundersökningen har gjorts med fyra års mellanrum sedan 2002. Då motsatte sig 47 procent av prästerna helt och hållet välsignelse av registrerat partnerskap, medan 15 procent delvis var negativt inställda. År 2014, hade antalet sjunkit till 20 respektive 10 procent.

Kantorerna försiktiga

Kantorerna är överlag något mer negativt inställda till kyrklig välsignelse av registrerat parförhållande. Bland både präster och kantorer var kvinnor mera positiva.

– Samma fenomen syns också allmänt i det finländska samhället. Av de kvinnliga prästerna var 72 procent eller nästan tre fjärdedelar positivt inställda till välsignelse av registrerat partnerskap. 57 procent av de kvinnliga kantorerna var positiva, jämfört med bara 25 procent av de manliga kantorerna.

Kyrkomötet beslöt år 2010, med rösterna 78–30 att prästerna kan be för och tillsammans med samkö-

nade par, men att detta inte innefattar välsignelse. Biskopsmötet gjorde i februari 2011 en pastoral anvisning för en fritt formulerad bön för personer som registrerat sitt parförhållande.

Skepsis råder ännu

Beträffande möjligheten för par av samma kön att gifta sig i kyrkan är prästerna och kantorerna betydligt mer skeptiska. Av prästerna tycker 35 procent att par av samma kön ska få gifta sig i kyrkan, medan 44 procent stöder en könsneutral äktenskapslagstiftning. På frågan huruvida kyrkan ska fränsäga sig vigselrätten om den könsneutrala äktenskapslagstiftningen blir aktuell svarade 28 procent av prästerna ja.

Kati Niemeläs forskning heter *"Kutsumusta, auttamista ja it-sensä toteuttamista – Pappien ja kanttorien suhde työhön, työhyvinvointiin ja suhtautuminen ajankohtaisiin kysymyksiin Kirkon akateemisten jäsenkyselyssä 2014"*.

Forskningsresultaten finns i sin helhet på webben. Du hittar den via Kyrkpressens webbsidor på kyrkpressen.fi eller på <http://sakasti.evl.fi/verkkokulkaisu38>.

ÖKAT SAMARBETE mellan församlingarna kan vara framtidens melodi.
FOTO: KP-ARKIV/MIKAEL AF HÄLLSTRÖM



Åbo svenska förblir svensk

SAMMANSLAGNING. Åbo och S:t Karins kyrkliga samfällighet har tillsatt en arbetsgrupp som ska jobba med frågor kring den eventuella fusionen av Åbos församlingar.

TEXT: MICHAELA ROSENBACK

I våras gick diskussionen varm i samband med överläggningen om ifall Åbos tio församlingar borde fusioneras på grund av ekonomiskt svaga tider. Bland annat **Jouni Lehtikoinen**, kyrkoherde i den finska församlingen Mikael's församling, var missnöjd med att kyrkoherdarna inte fanns med i den grupp som utredde församlingsfusionerna. I en intervju för Åbo Underrättelser var Lehtikoinen också skeptisk till att sammanslagningar skulle rädda ekonomin.

Nu har Åbo och S:t Karins kyrkliga samfällighets gemensamma kyrkoråd

tillsatt en utvecklingsgrupp som ska diskutera bland annat de här frågor.

Ökat samarbete möjligt
Nalle Öhman, kyrkoherde i Åbo svenska församling agerar ordförande i den nya gruppen som fått namnet Utvecklingsgrupp 2015.

– Gruppen börjar jobba i september och har som uppgift att förbereda samfälligheten och församlingarna inför de förändringar som väntar. Det handlar inte bara om strukturfrågor utan mer om att planera hur verksamheten och samarbetet ska se ut.

Ett ökat samarbete tror

"Om samfälligheten utvidgas blir det nog svårt att hålla de nuvarande strukturerna."

Nalle Öhman

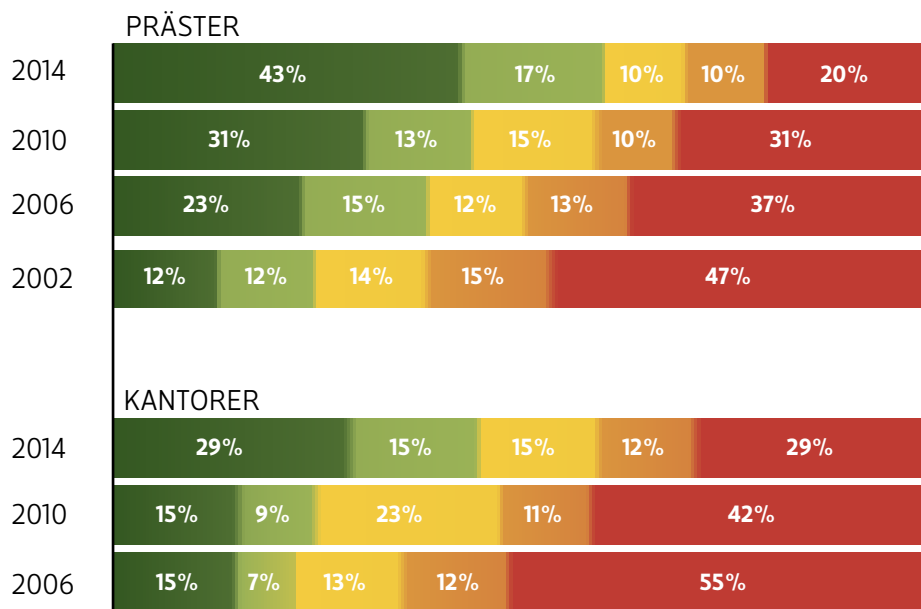
Nalle Öhman är möjligt. Däremot tänker han att Åbo svenska församling inte kan slås ihop med någon av de finskspråkiga församlingarna i Åbo.

– Det skulle strida mot grundlagen och därför är det inte heller möjligt att genomföra. När det gäller tvåspråkighet är det tyvärr ofta så att den mindre parten blir lidande, i det här fallet svenskan.

De debatterade sammanslagningarna i Åbo-regionen kommer med stor sannolikhet också att påverka församlingarnas och samfällighetens struktur.

– Om samfälligheten utvidgas blir det nog svårt att hålla de nuvarande strukturerna, säger Nalle Öhman.

De övriga fusionsförslagen har varit en enda tvåspråkig församling, en finsk- och en svenskspråkig församling, tre-fyra församlingar baserade på geografiska områden eller en modell med kapellförsamlingarna



■ Av helt samma åsikt ■ Delvis av samma åsikt ■ Kan inte säga
■ Av delvis annan åsikt ■ Av helt annan åsikt

GRAFEN VISAR hur präster och kantorer förhåller sig till påståendet "Det borde finnas en möjlighet för personer av samma kön som registrerat sitt parförhållande att få kyrklig välsignelse" GRAFIK: MALIN AHO

FRÄLSNINGSARMÉN JUBILEUM

Jubileumsår för frälsningsarmén

I år firar frälsningsarmén i Finland 125 år. Det var år 1889 som finländarna **Hedvig von Haartman**, **Constantin Boije af Genäs** och **Alva Forsius** åkte

till London för att bekanta sig med Frälsningsarmén.

Under jubileumsåret vill frälsningsarmén blicka framåt och utveckla nya arbetsformer. Temat för året är "Vi skapar framtiden nu".

Det arrangeras olika evenemang runt om i landet och huvudfesten ord-



nas sjunde till nionde november i Helsingfors.

ORGANISATION GENERALEKRETERARE

Olav Fykse Tveit omvald

Den norske teologen **Olav Fykse Tveit** har enhälligt omvalts till generalsekreterare för Kyrkornas Världsråd. Tveit utsågs till generalsekreterare hösten 2009 och har tjänstgjort i drygt fem år.

Kyrkornas Världsråd är en sammanslutning av 345 kyrkor i 110 länder som representerar 500 miljoner kristna från olika traditioner.

Olav Fykse Tveit är 53 år och innehar en doktorsgrad i ekumenik.



FOTO: PETER WILLIAMS/WCC

Världens kändaste jude

BOK OM DEN JUDISKE

JESUS. För en del judiska forskare är Jesus farisé, för andra en galileisk undergörare eller rentav en selot och frihetskämpe.

TEXT: TOMAS VON MARTENS

I sin bok *Jesus med judiska ögon* (Artos & Norma bokförlag 2014) beskriver **Svante Lundgren** hur judiska forskares syn på Jesus förändrats genom historien.

Lundgren är docent i judaistik vid Åbo Akademi och sedan 2012 gästforskare vid Lunds universitet.

Både judiska och icke-judiska forskare ser i dag Jesus som en person som hör hemma i och var lojal mot den judiska tron.

Den äldsta judiska litteraturen om Jesus, den rabbiniska litteraturen säger inte mycket om Jesus, men det den säger är klart negativt, skriver Lundgren.

Under medeltiden föddes olika judiska sammanställningar av Jesus liv där han framställdes i en ytterst negativ dager med aggressivt och vulgärt språk. Det var en form av polemisk mothistoria och någon av dessa skrifter anses ha påverkat **Martin Luther** i hans hårda angrepp mot judarna i skriften *Von den Juden und ihre Lügen* (Om judarna och deras lögn 1543).

Bland judarna började man så småningom ta avstånd från dessa smådeskrifter. Filosofen **Moses Mendelsohn** (1729–86) och historikern **Heinrich Graetz** (1817–91) betraktade den medeltida judiska Jesuslitteraturen som en samling miserabla legender.

I takt med att den kristna kyrkans inställning till judendomen förändrades i positiv riktning minskade det judiska intresset för att så att säga ge tillbaka med samma mynt, skriver Lundgren.

Joseph Salvador (1796–1873) och **Abraham Geiger** (1810–1874) skrev redan mycket mera sakliga Jesusporträtt där han var väl förankrad i sin tids judendom. På den här tiden var den allmänna synen på judendomen ännu ytterst negativ. Judendomen betraktades som en förstenad, livlös, paragrafbunden lagreligion som Jesus ville lösgöra människor ifrån.

Stor variation på tolkningar

Judiska forskares synsätt har i ett historiskt perspektiv gått mot ett allt mer sakligt och vetenskapligt synsätt på Jesus. Men ännu i början av 1900-talet kunde det vara kontroversiellt att som jude ha en alltför positiv eller ens en sakligt neutral syn på Jesus och hans judiskhet.

Intressant är att judiska forskare har det gemensamt att de hävdar Jesus judiskhet men deras syn på och tolkning



ATT JESUS var jude glöms ofta bort i kristna sammanhang. ILLUSTRATION: MALIN AHO

SVANTE LUNDGRENs bok om den judiske Jesus vänder sig till en bred läsekrets.



av evangeliernas berättelser och deras uppkomst kan ändå skilja sig mycket.

Exempelvis ansåg **Schalom Ben-Chorin** (1913–1999) att Jesus under var historiska fakta och jämför det med hur hasider i vår tid fördriver demoner. Uppståndelsen ser han som något som händer i den kristnes hjärta och respektfullt tillägger han att vi här rör vid den kristna själens hemlighet som ingen som själv står utanför detta mysterium har del av.

Pinchas Lapides (1922–1997) hävdade år 1974 å sin sida att den bäst bevarade hemligheten i den kristna bibelforskningen har varit det faktum att Jesus var och förblev en Toratrogen ju-

de som aldrig gick emot den mosaiska eller rabbiniska lagen. Lapides ser Jesus verksamhet som en intern judisk tvist mellan två konkurrerande fariseerskolor.

Judefientlig passionsberättelse

Många judiska forskare och även icke-judiska forskare ser ett samband mellan evangeliernas passionsberättelse och Förintelsen. Lundgren frågar sig om det går att betrakta berättelserna om Jesus död som historiskt korrekta utan att samtidigt förfalla till judefientlighet? Teologiskt sett måste svaret vara jakande, skriver Lundgren.

Men exempelvis **Anna Maria Schwemer** som analyserat Markus beskrivning av processen mot Jesus ser hans passionsberättelse som historiskt trovärdig och inte som judefientlig.

Att de kristna ser Jesus som Gud och en av personerna i treenigheten är givetvis en stötesten för en sann jude. På senare tid har det dock börjat höras judiska röster som menar att dessa uppfattningar inte alls är så ojudiska som ofta hävdas. Den konservativa rabbinen **Hershel Matt** (1922–87) såg judendomen och kristendomen som två religioner som har olika roller i Guds plan. **Michael S. Kogan** poängterar att en övervägande del av de människor som tror

på Israels Gud gör det på grund av kristendomen. **Daniel Boyarin** (1946) hävdar att både treenigheten och inkarnationen finns som ett embryo inom judendomen redan innan Jesu tid. Jesus gick in i roller som den judiska traditionen redan hade skapat.

Messianska judar, det vill säga judar som tror att Jesus är Messias, är inte någon stor rörelse. Ett märkligt faktum är också att den stor del av dem som hör till messianska församlingar, speciellt i Usa, inte alls är judar utan kristna som av olika anledningar vill tillhöra en sådan församling.

I bokens konklusioner skriver Lundgren att han själv inte vidkänns någon speciell agenda och han vet inte själv vilken version av den historiske Jesus som är den rätta – om någon.

Intresset för Jesus har varit starkast inom liberal judendom och många liberala kristna delar den judiska uppfattningen att den historiske Jesus var något helt annat än kyrkans Kristus. Men det finns ett växande judiskt intresse för Jesus också på ortodox håll framhåller Lundgren.

Han ser gärna att kunskapen om Jesus judiskhet får utmana tendensen att i inte minst luthersk teologi svartmåla judendomen för att få evangeliet att lysa klarare.

Rum för teologisk politik?

BOK

Tro – en politisk kraft

Författare: Andreas Linder & Carl Henric Svane (red.)
Förlag: Verbum 2014

Vi lever i en tid där religionens plats i samhället håller på att omförhandlas. Den här antologin innehåller

texter av personer med en rad olika infallsvinklar: ett par kyrkoledare, en expert, en politiker och några journalister. Alla människor som redan har en plattform i det offentliga och därmed en ganska given roll. Var är den kristna aktivisten? Var är invandrarrösterna?

Mest utmanande blir därför professorn i statsvetenskap Marie Demker som är



den enda som tydligt ifrågasätter svensk kyrklighets sätt att delta i samhällsdebatten. Hon ser en kyrka "fullt upptagen med redan definierade mål som jämställdhet, tolerans, hållbarhet och rättigheter" och efterlyser teologiska svar i frågor som djurens plats, arbetet som livsuppgift, marknadens funktion – svar som skulle kunna komma "våldigt långt från den politiska mainstream-modellen".

Ärkebiskop Antje Jackelén kommenterar med skärpa debatten kyrka – skola. Hennes poäng är att som religionen nu diskuteras i skolan lär sig barnen att religion som sådant är farligt. Det är inte någon god utgångspunkt att närma sig en värld där religioner faktiskt existerar och spelar en roll.

Erik Helmersson, ledarskribent på Dagens nyheter ger en inblick i hur frågor om religion behandlas

på en stor nyhetsredaktion där 90% är "religiösa analfabeter", men där insikten om att den tänkta rätlinjiga sekulariseringsprocessen har komplicerats börjar sprida sig.

Man slås av känslan att bokens titel är fel vald. Det handlar inte om tro som politisk kraft utan om trons plats i det svenska samhället. Om det där finns rum för en verkligt teologiskt driven politik förblir öppet.

■ PATRIK HAGMAN



DE TORRA ingredienserna i det här brödet kan varieras lite hur som helst, skriver receptförfattaren.

Brödrecept för lata bagare

VÅRT DAGLIGA BRÖD.

Jag är en passionerad, men stundtals lat bagare. Då är det skönt att varken behöva vänta på att degen ska jäsa eller kladda ner händerna.

TEXT OCH FOTO:
BIANCA HOLMBERG

När jag precis hade flyttat hemifrån ville jag baka bröd och testa något nytt recept. Jag hittade ett med en massa olika mjölsorter och fröer i och blev inspirerad (dittills hade jag ätit mammas ack så goda, men mycket släta semlor). Jag hade aldrig förr bakat bröd i limpformar och ägde inga sådana, alltså bakade jag mina första limpliknande bröd i engångsformar av aluminium (som dock gick bra att använda flera gånger). Alla ingredienser i det

svenska receptet fanns inte i min affär, så jag tog vad som fanns och konstaterade att det fungerade riktigt bra. Och det var härligt att slippa stå och knåda i en evighet. Jag behövde ju inte ens värma mjölken, det var bara att blanda ihop allting och det gick på max en kvart.

I våras blev jag bjuden på ett liknande bröd under en picknick, men min kompis hade dessutom lagt i malt, och du milde tid så gott det var. Jag åkte omedelbart till affären och köpte ett paket. Jag tog mitt tidigare recept, bytte ut lite ingredienser på måfå och vips hade jag fått ihop ett ännu godare bröd än tidigare tack vare malten.

Går bra att variera

Det skojiga med det här receptet är, förutom att det är enkelt och alltså passar både ovana och lata bagare, att man kan variera de torra ingredienserna lite hur som helst. Receptet här är det jag satte ihop nu senast,

med de mjölsorter och fröer som mamma hade i sina skåp, men man kan byta ut linfrö, kli och en del av malten mot till exempel solrosfrön, pumpafrön, rågkross, andra sorters kli, gryn eller varför inte torkad frukt, nötter, russin eller (torkade) bär. Använd det du tycker bäst om eller helst vill bli av med. Just den här varianten har ganska kraftig maltsmak, så om du vill ha ett mildare bröd ska du ersätta en del av malten med mjöl. Observera att solrosfröna kan få en stark grön färg på grund av att de reagerar med bikarbonaten. Det är helt ofarligt.

Vårt dagliga bröd är en serie recept och tips på hur man får till olika sorters läckert matbröd. Serien publiceras i vartannat nummer av Kyrkpressen.

MALTBRÖD MED FRÖN

- 2 limpformar
- 4 dl vetemjöl
- 3 dl rågmjöl
- 1 ½ dl semlemjöl
- 4 dl malt till svagdricka
- ½ dl linfrön
- 1 dl havrekli
- 4 tsk bikarbonat
- 1 tsk salt
- ½ dl olja
- ½ dl sirap
- 1 l surmjölk

• Blanda alla torra ingredienser. Häll på olja, sirap och surmjölk. Häll den ganska lösa smeten i två smorda limpformar. Grädda i 175° i nedersta delen av ugnen i 1 timme och 40 minuter. Låt bröden stå i formarna några minuter och stjälp sedan upp dem på galler. Låt dem svalna under bakduk.

VÅGA FRÅGA

Gillar inte pojkvännen



MARIA SUNDGREN-LILLQVIST är kognitiv psykoterapeut och svarar på läsarfrågor om familj och relationer.

Min dotter studerar och bor i egen bostad och har en pojkvän som hälsar på ibland. Pojkvännen är vänlig, trofast, stödjande, intelligent, socialt begåvad och nykter. Men enligt mina föräldrar är han oförsigkommen och har tummen mitt i handen. Det har de också talat om för min dotter. Min dotter har varit nedstämd och hon skulle behöva allt stöd hon kan få. Hur ska jag kunna prata med mina föräldrar och få dem att förstå att de inte kan ta sig rätten att välja sällskap åt henne?

DETTA ÄR ett svårt dilemma för dig, det är helt förstäligt! Du måste nog ta en

diskussion med dina föräldrar. Jag tycker att du i frågan gett goda förklaringar och argument som talar för pojkvännen. Alla de argumenten behöver du framföra till dina föräldrar. Att kritisera dina föräldrar gagnar inte någon. Klokast vore det kanske att börja med att lyfta fram dotterns behov av morföräldrarnas stöd bland annat på grund av tidigare nedstämdhet. Påpeka för dem hur viktigt deras stöd är och att barnbarnet lyssnar på dem.

DET ÄR inte alla morföräldrar förunnat att deras barnbarn är intresserade av deras åsikter och stöd. Just för att hon lyssnar på dem vore den ännu viktigare att de inte kritiserar pojkvännen. Självklart har han brister, som alla andra, men även mycket goda sidor, som du framför. Dina föräldrar behöver också få höra om pojkvännens goda sidor. Framförallt behöver de bli bekant med honom. Ju mera och bättre de lär känna honom, desto mera nyanserad borde deras bild av honom bli.

OM INTE morföräldrarna kan minska på kritiken gentemot pojkvännen, då måste din dotter göra ett val. Hon kan kanske inte umgås med dem som tidigare, utan hon måste satsa mera på pojkvännen. Din dotter ska ju inte dela sitt liv med mormor och morfar, utan eventuellt med pojkvännen. Morföräldrarna behöver bli medvetna om att de måste minska på sin kritik, åtminstone när barnbarnet är närvarande. Deras val borde vara rätt lätt; att avstå från kritiken och umgås med barnbarnet och pojkvännen, eller fortsätta med kritiken och avstå från umgänget med barnbarnet.

NATURLIGTVIS behöver det inte bli ett totalt stopp i umgänget, men din dotter behöver kanske göra ett val. Du som mamma kan förklara för henne att hon behöver välja människor som är goda för henne. Relationer som drar ner oss kan vi behöva minska på. Och å andra sidan måste vi ibland öva oss i att umgås med människor som vi inte genast älskar av hela vårt hjärta, i det här fallet gäller det morföräldrarna.

Fråga KP:s expertpanel

I KP:s frågespalt besvaras frågor om tro och andlighet av präster i den lutherska kyrkan. Frågor om relationer, hälsa, familj och fostran besvaras av sjukskötare och kyrkans familjerådgivare. Redaktionen behöver ditt namn och dina kontaktuppgifter, men du får gärna ställa din fråga anonymt i tidningen. Redaktionen väljer och editerar frågorna. Adressen är redaktionen@kyrkpressen.fi eller Kyrkpressen, Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors. Märk kuvertet "FRÅGA". Panelen besvarar frågor endast i tidningen.

PÅ TVÄREN CHRISTA MICKELSSON

Frukten av ett blandäktenskap

Att som österbottning gifta sig med en nylänning har, mycket naturligt, långtgående konsekvenser. En av de mest konkreta är de kilometer som avverkas i tåg och bil för att



ta sig från bostadsorten till barndomsortens släkt och vänner. 450 är kilometrarna i vårt fall, och om man räknar med ett medeltal på fyra resor per år har jag på de tio år jag bott i huvudstaden avverkat ungefär 36 000 kilometer mellan de två orterna.

Lite visste man som ung och nyförälskad (och barnlös) om de kommande årens resetimmar. Om det är tråkigt och tidsödande att åka bil utan barn är så gott som alla resor med småfolk ett oändligt äventyr (läs: ett fruktat inferno). På min väns och kollegas

Facebookvägg läser jag om överlevnadstips för en lång bilfärd med två små barn. Familjefäder- och mödraradar upp det ena tipset intressantare än det andra: starta fem på morgonen eller efter tio på kvällen, kissa i burkar (gäller barnen, vuxna får inte kräva toalett-

paus), pausa vid lekpark, pausa FÖR ALLT I VÄRLDEN inte, förbered majs-krokar och russin i tupperware-burkar.

När man sedan väl är framme är det långa sjok av samvaro som gäller – att komma över för en kväll är förstått uteslutet. Ofrivilligt

får barnbarn och mor- och farföräldrar finna sig i det distansförhållande som blivit deras. Rufsiga morgonkalufser, långa godnatthistorier och tid att bara vara får kompensera för det man förlorar i missat vardagsumgänge. Allt har sina sidor.

ANDLIGA HEM. Det är en tisdagseftermiddag i juni och jag står i ett vackert litet kapell i centrum av Helsingfors. Jag är 39 år, och ska strax konfirmeras. Efter min önskan sker det enkelt och utan publik, med endast två goda vänner på var sin sida om mig. De är mina "låtsasfaddrar", här för att bevittna en unik stund i mitt liv.

En berättelse om att resa hem

TEXT: JOANNA NYLUND

FOTO: CHRISTA MICKELSSON

Det har gått många år sedan den soliga försommardagen på kyrkbacken i Pojo då mina klasskamrater kom ut i sina vita albor och fick ta emot rosor och guldsmycken av stolta föräldrar och faddrar.

Jag var den enda i min klass som inte tillhörde kyrkan. Lutherska kyrkan, alltså – min familj var pingstvänner. Det faktum att jag inte blivit döpt som liten orsakade en del huvudbry på skolgården i lågstadiet. "Jamen då heter du ju egentligen ingenting!" utbrast en flicka triumferande, och jag blev irriterad men svarslös inför detta prov på förvirrad teologi.

Men det gjorde inte så mycket att jag missat denna barndomsrit, för det samfund jag tillhörde verkade ändå ta tron på så mycket större allvar. Och hade dessutom fattat en hel del av det som lutherska kyrkan fått om bakfoten! Jag delade ut varsitt Nya Testamente i fräsiga ungdomsversion till mina konfirmerade kompisar. Det skulle kanske påminna dem om att deras biljett till himlen inte var självklar bara för att de nu var "torra bakom öronen".

Pingstvän som jag var – officiellt från tretton års ålder, då jag valde att bli döpt – hade jag en ständig relation till evangelisk-lutherska kyrkan. På ett sätt som för mig var självklart och harmoniskt spenderade jag ungefär lika mycket tid i båda samfundet. I lutherska kyrkan fanns barnkören, följd av ett flerårigt musikalprojekt, sedan ungdomssamlingar i Karis, Ungdomens Kyrkodagar, Höstdagarna, UngdomsOaser, kyrkokören. Jag var Pojo svenska församlingens första praoelev. När de hämtat sig från förväningen över att bli tillfrågade ordnade kyrkoherde Håkan Djupsjöbacka och diakonissa Gunlög Ekman (senare Riska) en fantastisk vecka för mig. Då fick jag för första gången stifta bekantskap med församlingens breda arbetsfält och vara med om hembesök hos de äldre, barnklubsverksamheten, sjukhusandakter, ungdomssamlingar, kansliarbete och mycket mer. Jag mötte en kyrka som var mer än gudstjänsten på söndag – en som anspråkslöst och kärleksfullt tjänade människor utan att göra något väsen av sig.

"Vi längtar till det vi inte haft, ibland bort från det vi har och kan så mycket om. Sann frihet är att få vara dem vi är, och att hitta genklang där den står att finnas."

Kraftfält och balansgång

Mina två världar stod i skarp kontrast till varandra. Där fanns liturgisk bön och fritt formulerad bön. Stillhet och högljuddhet. Ett utsmyckat kyrkorum och ett fullständigt avskalat. Bänkar och stolar, vin och saft. Högtidligt och vardagligt.

I detta fanns en inbyggd spänning. Den drabbade inte mig i lika hög grad som mina föräldrar, men jag levde i dess kraftfält. Den handlade djupast sett om vem som hade mera rätt. Mina föräldrar, uppvuxna inom pingströrelsen under dess strängaste årtionden, balanserade ständigt mellan underkastelse och uppror. I synnerhet min känsliga, intellektuella far ryckte ofta i kopplet som ville hålla honom kvar i fällan och borta från samfund som man ansåg vara "döda grenar."

I vår hemförsamling skulle alla ha reagerat med förfäran över att bli kallad en sekt, men utan det ordet blir det svårt att förklara hur det kunde vara. I synnerhet mina föräldrars generation var van vid att pastorn och äldstebrodererna hade insyn i vanliga församlingsmedlemmars liv på ett sätt som idag skulle upplevas kränkande. Det blev gradvis lättare, men ännu under min barndom på åttiotalet gick kontrollen långt förbi sunda gränser. Då blir att gå med i lutherska kyrkans kyrkokör plötsligt ett kontroversiellt beslut, och för pappa hjälpte det inte att han var femtio år och fullt självbestämmande sedan länge. Tår blev i kläm, tårar fälldes, och tillrättavningen lät inte vänta på sig. Men pappa framhårdade. För honom var det en modig och viktig markering.

I pingströrelsen avtog motsättningarna så småningom, och en större ödmjukhet och ekumenik tog deras plats. Likaså i vår församling och släkt.

Trots att jag inte alls var under lupp på samma sätt som mina föräldrar blev jag givetvis påverkad. Det som gjorde djupast intryck på mig var att det, i vissa hjärtan på "vår" sida, var så kallt medan det på "andra" sidan bara verkade finnas kärlek. Min pappas vänskap med kyrkoherde Håkan och senare kyrkoherde Johan Westerlund präglades av värme och välkomnande. Under sina sista år tillsammans deltog mina föräldrar aktivt i församlingens verksamhet. "Nu ska jag gå till fädernas kyrka", sade pappa skämtsamt när han gick iväg med körsångspärmen under

armen. En gest som de blev mycket rördade över var en överraskningsprenumeration på denna tidning, som församlingen betalade för – till pingstvännerna i deras gemenskap, aktiva "hedersmedlemmar". Den lästes från första till sista sidan.

Konfirmera = att göra starkt

Beslutet togs redan för ett par år sedan men jag har väntat på rätt tillfälle. Från blimedlemkyrkan.fi slussas jag vänligt vidare till min blivande församling. Redan det första, automatiska meddelandet jag får på min medlemsförfrågan gör mig varm om hjärtat. "Du är hjärtligt välkommen!"

Jag får själv bestämma hur och när skriftskolan ska gå till. Under en timme på måndagsförmiddagarna sitter vi i ett samtalsrum och diskuterar, går igenom trosbekännelserna och sakramenten, bönen och kyrkorummets symbolik. Det passar mig perfekt. En yngre konfirmand sitter säkert inne med helt andra frågor, men jag som har stött och blött så mycket av min tro under årens lopp har andra intressen. Jag vill lära känna mina rötter.

Pendeln svänger – alltid tillbaka

Jag börjar inse att det sammanhang jag vuxit upp i liknar en pendel som svängt så långt den kan komma från sitt ursprungsläge. Frikyrkan har haft ett behov att markera sitt avståndstagande från den traditionella kyrkan. Pendeln har historiskt sett svängt från det enkla, ursprungliga till det utsmyckade, fjärrmade – och tillbaks igen. Och nu har tiden kommit då inflytandet går åt båda hållen, i växelverkan, och människor rör sig obesvärat över samfundsgränserna, om såna ens finns.

Spelar då tillhörighet någon roll? Det behöver inte göra det. Jag är själv ekumenisk (och får höra av min konfirmandspräst att mitt synsätt är "typiskt protestantiskt modernt"), en person som går överallt och har vänner i alla församlingar.

Men ändå. För mig personligen handlar det om skillnaden mellan att vara på besök hemma hos någon där man trivs, och att vara hemma i sitt eget hem. Man kan rimligtvis inte ha hur många hem som helst, och jag har två: Andreaskyrkan i Helsingfors, och den evangelisk-lutherska kyrkan – inte lika ortsbunden, då församlingarna jag tänker på ligger i Pojo, Karis och Helsingfors.

Kom, ni som är tyngda av bördor

Vad innebär det att kalla en plats för sitt hem? Rötter – och trygghet.

Under två års tid jobbade min man och jag som volontärer för en internationell missionsorganisation. Vi fick bra undervisning och massvis med äkta kärlek och uppmuntran, och inte minst vänner för livet från hela världen. Men betoningen låg väldigt starkt på arbete och att vara ambitiös i sin tro. Jag började känna av en stigande utmattning. Hängde faktiskt allting på mig?

Ären efter hemkomsten har varit de svåraste i våra liv, fulla av sjukdom och motgångar. Vi har prövats hårt och lever fortfarande i ett slags undantagstillstånd. Och vi är förändrade – på djupet. Nästan enbart till det bättre. Det är smärtsamt men nyttigt att ställas öga mot öga med sin egen otillräcklighet.

Den ordlösas bön

Jag har haft nattsvarta perioder då jag inte bitt alls, och perioder då jag ordlöst famlat efter vad som helst att räcka upp mot Gud. Under en sådan tid hittade jag Celtic Daily Prayer, en slags bönbok med liturgiska böner, bibelord och texter.

"One thing I have asked of the Lord... to behold the beauty of the Lord, and to seek Him in His temple". Jag gör kors-tecknet och halvviskar morgonbönen innan jag börjar arbeta, och varje gång får orden liv i mitt hjärta. Liturgi. Böner skrivna av andra. De har satt ord på min uppdämda längtan: den till skönheten jag alltid söker, det vackra kyrkorummet. Till vilan i bönerna. Till en plats där jag bara får andas.

Vi längtar efter det vi inte haft, ibland bort från det vi har och kan så mycket om. Sann frihet är att få vara dem vi är, och hitta genklang där den står att finnas.

Och nu står jag här, i kapellet. Jag har sagt mitt ja till den gemenskap som jag känner att jag alltid tillhört, och känner stor glädje och tacksamhet. Jag är tacksam för mitt frimodiga arv från pingstkyrkan, där jag lärt mig vilken Vän vi har i Jesus. Tacksam för friheten att ha flera hem – i harmoni och ödmjukhet. "Jag tror på Gud, Fadern, den allsmäktige..." Vi läser trosbekännelsen och jag hör allas röster blandas med min egen och med den fågel som ivrigt sjunger utanför. Det känns som ett mångfaldigt välkommen.



JOANNA NYLUND betecknar sig som ekumenisk, en person som går överallt och har vänner i alla församlingar.

Mixa och Matcha

FRÅGESPORT. Mixa och matcha dina kunskaper i Kyrkpressens frågesport. Vår nästa tävlande är Ronya. Konstruerad av Jesper von Herten.

MEDTÄVLARE: RONYA



Namn: Ronya – (Ronja Gullichsen).

Ålder: 22.

Yrke och/eller titel: Musiker.

Hemort: Helsingfors.

Favoritmat och -dryck: Ramen och öl.

Lyssnar helst på: Allt möjligt. Det kan variera från elektronisk musik till jazz.

Favoritidrottsgren- och/eller -lag: Är den mest osportiga människan på jorden.

Rekommendera en bok! The Magic of Reality av Richard Dawkins.

Skulle vilja resa till: Amsterdam.

Tråkigaste hemgöret: Tvätta WC:n.

Om jag vore en biblisk person skulle jag vara: Jesus.

Min åsikt om frågesporter: Dom verkar ha någonting emot mig för jag är så dålig på dem.

Slogan eller motto: Ganska kliché men man ska leva i nuet.

FRÅGESPORTSRESULTAT: 6/25

FOTBOLLSMÅLVAKT & LATINAMERIKANSKA VM-LAG

- | | |
|------------------|---------------|
| a) Julio Cesar | 1) Chile |
| b) Sergio Romero | 2) Colombia |
| c) Keylor Navas | 3) Argentina |
| d) Claudio Bravo | 4) Brasilien |
| e) David Ospina | 5) Costa Rica |

Resultat: 2/5

JUDISKA TERMER & BETYDELSE

- | | |
|-------------|---|
| a) Menora | 1) Judarnas bosättning utanför Israel |
| b) Kibbutz | 2) Östeuropeisk by med stor judisk befolkning |
| c) Tanakh | 3) Den hebreiska bibeln |
| d) Diaspora | 4) Kollektivt samhälle |
| e) Shtetl | 5) Sjuarmad ljustake |

Resultat: 1/5

LAND & NATIONALBLOMMOR

- | | |
|--------------|-----------------|
| a) México | 1) Ros |
| b) Singapore | 2) Orkidé |
| c) Iran | 3) Tulpan |
| d) Nepal | 4) Rhododendron |
| e) Irak | 5) Dahlia |

Resultat: 1/5

GRUNDÄMNER & KEMISKA GRUPPER

- | | |
|--------------|-----------------|
| a) Fluor | 1) Halvmetaller |
| b) Neon | 2) Alkalimetall |
| c) Plutonium | 3) Ädelgas |
| d) Arsenik | 4) Halogen |
| e) Natrium | 5) Aktinoid |

Resultat: 0/5

UTLÄNDSKA POLITISKA PARTIER & SYMBOL

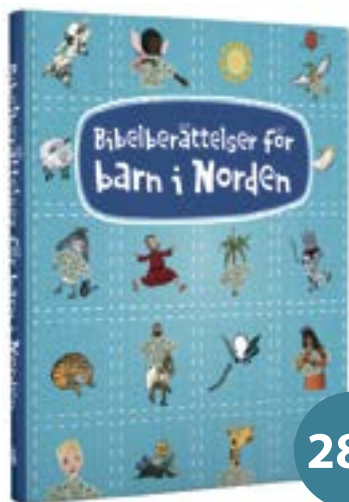
- | | |
|----------------------------------|---------------|
| a) Republikanska partiet (USA) | 1) Röd ros |
| b) Demokratiska partiet (USA) | 2) Åsna |
| c) Socialdemokraterna (Sverige) | 3) Elefant |
| d) Sverigedemokraterna (Sverige) | 4) Blåsippa |
| e) Fremskrittspartiet (Norge) | 5) Rött äpple |

Resultat: 2/5

Svaren: Fotbollsmålvakt & Latinamerikanska VM-lag: a-4, b-3, c-5, d-1, e-2
Land & Nationalblommor: a-5, b-2, c-3, d-4, e-1
Utländska politiska partier & Symbol: a-3, b-2, c-1, d-4, e-5
Judiska termer & Betydelse: a-5, b-4, c-3, d-1, e-2
Grundämnen & Kemiska grupper: a-4, b-3, c-5, d-1, e-2

Bibelberättelser för barn i Norden

Ett samprojekt mellan nordiska kristna förlag



28⁵⁰

” Ska jag välja ut några tycker jag att särskilt de finländska författarna lyckas väl med att återberätta de välkända bibeltexterna så att de framträder på nytt, utan att det känns som effektsökeri eller tilltramsat.

Anna Sophia Bonde,
Kyrkans Tidning



” Ännu mer varierar de fantastiska bilderna, som verkligen lyfter boken och gör den mycket tilltalande.

Finlandssvenska Monica Vikström-Jokela bidrar med sex stycken berättelser i boken. Hennes texter gör varje berättelse till något mer än bara en fascinerande historia ...

Sofia Grankull,
Österbottens Tidning

Daniel, Ester, Jona – kommer du ihåg dem? Varje generation behöver sin egen Bibel.

Bibelberättelser för barn i Norden presenterar 68 bibelberättelser för barn av vår tid. Femton nordiska författare och femton illustratörer har fått tolka och förmedla berättelserna på sitt eget sätt, med utgångspunkt i barnets värld. Den nya barnbibeln har ett modernt och nordiskt uttryck med rum för humor och barnets undran över livet.

Från Svenskfinland deltar Monica Vikström-Jokela med sex texter.

Finnska illustratörer: Elina Warsta, Jukka Lemmetty, Lena Frölander-Ulf och Nadja Sarell.

Passar för barn kring 6 år och uppåt. Använd i församlingens barngrupper eller läs högt hemma!

158 sidor
format: 220 x 255
inbunden

UR EVANGELIET

”När de envisades med sin fråga såg han upp och sade: 'Den av er som är fri från synd skall kasta första stenen på henne.'”

Läs mera i Joh. 8:2-11

OM HELGEN

Vi uppmanas att förlåta

Det är inte vår sak att döma vår nästa. Endast Gud har rätten att döma.

Vi uppmanas att förlåta vår nästa och att främja rätten och godheten. Vi hör till en församling av syndare som lever av Guds förlåtelse.

RUNT KNUTEN

”Nästan ljudlöst”. Musik i sommarkvällen i Esbo domkyrka.

Sö 13.7 kl. 19 med bl.a. Anne Hätönen, klavikord. Fritt inträde och program.

LUST ATT VARA MITT I SMÖRÖGAT - NÄR ER FÖRSAMLING HAR NÅGOT EXTRA PÅ GÅNG!

Platsen i högerkrysset ger annonsören synlighet i hela landet, fri utformning och fyrfärg i storlek 81 x 55 mm för bara 150 euro inklusive moms!

Bland alla Smörögats annonsörer under ett år lottar vi dessutom ut ett gratis Smörögat att använda under följande år. Platsen är unik i varje nummer, så först till kvarn vinner!

Gäller endast församlings- och kyrkligt relaterade annonser!

2 X 55 / PRIS 150 €

INSIDAN

Ansvärlig redaktör:
Erika Rönngård,
040 831 6614,
annons@kyrkpressen.fi

Annonsera i Kyrkpressen!
Leif Westerling 050 329 4444, leif.westerling@kyrkpressen.fi
Jonny Åstrand 050 092 4528, cjcenter@malax.fi
Kyrkliga annonser: 040 831 6614, annons@kyrkpressen.fi

BETRAKTELSEN SARA GRÖNQVIST



ILLUSTRATION: BILLY ALEXANDER

Kastaren eller kastad på?

PÅ SKOLGÅRDEN leker nästan alla barn tillsammans, utom en flicka. Hon sitter och läser en bok, precis som alltid. Hon sitter i äppelträdet, där hon tror att ingen kan se henne. Samma flicka vill alltid hellre jobba ensam än i grupp, för hon vet att ingen vill vara hennes par. I bussen hem från skolan sitter hon alltid ensam. Ingen sätter sig bredvid henne, utan väljer att stå i stället, tills chauffören reagerar och tillrättavisar.

Flickan är utanför, hon betraktas som udda. Hon får stå utanför, hon är inte en bland de andra. Man har dömt ut henne på grund av att hon spelar klarinett, har flätor och är tystlåten. Vi människor har ett behov av att sätta våra medmänniskor i olika fack, för då tror vi att vi kan förstå människan bättre. Vanligtvis kategoriserar vi varandra utgående från kön, ålder och jobbsituation. Denna indelning gör vi inom den första minuten efter att vi ses och hälsar på varandra.

I sommarteatern jag såg igår i Pargas sade en av karaktärerna: Ni vet ingenting om min bakgrund, ändå behandlar ni mig med silkesvantar. Den här flickan kände sig också lite utanför, eftersom alla hennes vänner var så överbeskyddande mot henne på grund av hennes förnåma bakgrund.

Vi har alla känt oss utpekade, utskräddade och retade i olika situationer. En känsla vi helst inte upplever, och därför försöker vi smälta in i gruppen så bra som möjligt. Gruppröret får oss sedan lätt att göra saker utan att tänka efter, och förlora en liten bit av det egna. Ingen av oss vill bli kränkt psykiskt eller fysiskt, för det gör ont.

Ändå är vi ofta snabba att kränka andra, kritisera deras handlingar och ord utan att reflektera över vårt eget beteende. Kanske vi gör det för att skydda oss själva, vi tror oss ta den starkares position om vi får övertaget från första början, både psykiskt och fysiskt.

I dagens text får vi igen fundera över vem vi är i texten, är vi den som kastar eller blir kastad på?

Vi är alla lika inför Gud, ingen synd är större eller mindre än någon annan och ingen av oss är felfri. Vi har dock ett behov av att klassificera synden i olika kategorier, precis som vi kategoriserar våra medmänniskor. Ändå är vårt utgångsläge lika inför Gud. Vi gör fel, men när vi lever i Guds kärlek så är Guds förlåtelse öppen för alla som vill ta emot den.

Kan du anta veckans utmaning och gå i Guds kärleks frid utan att döma den som kommer emot?

Jag vill så gärna försöka det även denna vecka, men vet hur svårt det är.

Sara Grönqvist är kaplan i Västabolands svenska församling.

#bönetwitter

”Gud, hjälp mig bära stenarna i mitt liv. De skadliga, de kantstötta och de tunga stenarna som jag bär med mig.”

Följ Kyrkpressens böne-twitter på sökordet #bönetwitter

HELGENS TEXTER

FÖRSTA LÄSNINGEN
2 Sam. 12:1-10, 13

ANDRA LÄSNINGEN
Rom. 2:1-11

EVANGELIUM
Joh. 8:2-11

Femte söndagen efter pingst.
Var barmhärtiga.

PSALMFÖRSLAG

480, 359, 274, 222 (N).

Psalmerna är valda av Dag-Ulrik Almqvist.

VECKANS PERSON

PROFETEN JOEL

Man vet ganska lite om profeten Joel, som också har en bok i Gamla testamentet. Hans far hette Petuel, och med utgångspunkt från Joels omnämnanden av Juda och Jerusalem kan man möjligen dra slutsatsen att han profeterade i Judeen och kanske bodde i Jerusalem.

Hans budskap börjar med en skildring om en stor gräshoppsinvasion. Sedan manar han folket till omvändelse, bland annat med raderna: ”vänd åter till Herren, er Gud. Han är nådig och barmhärtig, sen till vrede och rik på kärlek” Joel 2:13

Källa: alltombibeln.se och Wikipedia

KALENDERN 11-16.7

ÅBOLANDS PROSTERI

VÄSTÅBOLAND Pargas församlingsdistrikt:
Sö 13.7. kl 10: Högmässa i kyrkan, Backström, Lehtonen. - kl 13: Sommargudstjänst i Björkholm kapell, Backström, Lehtonen. Buss från församlingshemmet kl 11.30. Kaffeservering efter gudstjänsten. - kl 14: Sommargudstjänst på Koupo lägergård, Wikstedt.
On 16.7. kl 18: Veckomässa i kyrkan, Backström, Lehtonen.
Nagu kapellförsamling:
Sö 13.7. kl 18: Kvällsmässa i kyrkan, Backström, Taulio.
Korpo kapellförsamling:
Sö 13.7. kl 11: Sommargudstjänst i Jurmo kapell, Killström, Granlund.
Houtsjär kapellförsamling:
Sö 13.7. kl 11: Spelmansgudstjänst i kyrkan, Ralf Karlsson, Eva-Christina Pietarinen.
Iniö kapellförsamling:
Sö 13.7. kl 11: Gudstjänst i kyrkan, Vuola.

ÅBO
Sö 13.7. kl.12 Högmässa i Skarp-skyttekapellet. Bäck, Danielsson.
ons 16.7. kl.13-15 Sommarcafé i Aurelia (1vån.)
kl.18 Sommarungdomscafé i Aurelia (2vån.)

ÅLANDS PROSTERI

HAMMARLAND
13.7 Femte söndagen efter pingst: Högmässa kl 12
Mårten Andersson, Kira Lankinen

JOMALA
Sö 13.7 kl 11: Högmässa, Daniels-son, Backman

MARIEHAMN
10.07 Konsert kl. 20: i S:t Görans, Evelina Gottberg - sång, Victoria Gottberg - valthorn, Viktor Förström - piano.
13.07 Högmässa kl. 11: i S:t Görans, M P, J D.
Kyrktaxi: mot beställning, tfn 19500

SUND-VÄRDÖ
Torsdag 10.7 kl. 19.00: Musikmeditation i sommarkvällen i Sunds kyrka.
Söndag 13.7 kl. 19.00: Kvällsmässa i Vårdö kyrka. Jon Lindeman, Emanuele Ferrari.

NÄRPES PROSTERI

KORSNÄS
Sö 13/7 11.00: Gudstjänst i Kyrkan, Guy Kronqvist, Jasmine Nedergård.
Pastorskansliet: har öppethållning 14-31/7 enbart torsdagar kl. 9-12 eller enligt överenskommelse med khde Guy Kronqvist, tel. 044-4101821. Vecka 32 semester-

stängt. Normal öppethållning från 11/8.

KRISTINESTAD
kristinestadsvenskaforsamling.fi
Högmässa: sö 13.7 kl 10 i Skaftung bykyrka, Saarinen, Nilsson
Gudstjänst: sö 13.7 kl 12 i Ulrica Eleonora kyrka, Saarinen, Nilsson.
Möte: sö 13.7 kl 18 i L-fjärds förs. hem, Bengt Djupsjöbacka
Sommarkväll: on 16.7 kl 19 på Jonnsborg
Sommarfest: lö-sö 18-19.7 kl 19 med Sleafs södra distrikt i Skaftung bykyrka

NÄRPES
Närpes
Sö 13.7 kl 12: Gudstjänst, Sundqvist, Lidman
Ti 15.7 kl 18: Kyrkogårdsvandring
Övermark
Sö 13.7 kl 10: Högmässa, Sundqvist, Wikstedt
Pörtom
To 10.7 kl 20: Gitarrkonsert, Janne Grans
Sö 13.7 kl 14: Högmässa, Lassus, Lidman
Sö 13.7 kl 16: Samling vid kyrktorpet, Sundqvist, Lidman

KORSHOLMS PROSTERI

BERGÖ
Sö kl 14: Gudstjänst, Björklund, Brunell.
Församlingsspastor : Cay-Håkan Englund har semester 9.7-6.8. Vikarie är kyrkoherde Mats Björklund.

KORSHOLM
Gudstjänst: sö 13.07 kl 10 i kyrkan och kl 12 i Smedsby församlingshem. Lindblom, Nordqvist-Källström.

KVEVLAX
Gudstjänst: sö kl 10, Kronlund, Lithén.

MALAX
Hembygdsgudstjänst: sö 13.7 kl 10 i kyrkan. Lenakören från Askersund medv. Kyrkkaffe. Norrback, Katri Lax.

PETALAX
Högmässa: sö 13.7 kl 11 Björklund, Brunell 50-åriga skriftskolkonfirmanderna särskilt inbjudna.

REPLIT
Gudstjänst: i Replot sö kl. 10. Henrik Östman, Samuel Erikson.

SOLF
Högmässa: sö kl.18, H. Östman, A. Kronlund.
Trivselkväll: ons kl.18 vid Kronvik lägergård. Knytkalas, kaffe finns. Khde Audas-Willman har semester 30.6-13.7 och vikarieras 7-13.7 av Henrik Östman.

VASA TREFALDIGHETSKYRKAN
Konfirmationsmässa: sö kl. 13 Heidi Mäkelä, Tor-Erik Store, Patrik Vidjeskog.
Stenarna berättar-rundvandring

på gravgården: ti 15.7 kl. 18. Start från Gamla begravningsplatsen vid porten mot centrum. Servering.

Aftonmusik: ons 16.7 kl. 19.30 Arto Ristolainen, orgel, Tiina Tanner, saxofon, Jari Parviainen, bas. Fritt inträde.
BRÄNDÖ KYRKA
Sunday Service: at 1 pm.
DRAGNÄSBÄCKS KYRKA
Högmässa: sö kl. 10, Tia-Maria Nord, Monica Heikius.
ALSKAT LÄGERGÅRD
Lägergudstjänst: sö kl. 13 Janne Hänninen, Ingela Söderman, Matias Boije, Mikael Heikius.

PEDERSÖRE PROSTERI

ESSE
Fr 11.7 kl.13.30 Andakt: i Esselunden, Eriksson, Gunell.
Sö 13.7 kl.12 Gudstjänst: Granlund, Johansson. Dörrvärdar: Överesse. OBS tiden!
Fr 18.7 kl.19 Ungdomssamling: i församlingstugan, Silfverberg.

JAKOBSTAD
Sö 12 Gudstjänst: i kyrkan, André Ravall, Salo, Lilius.
15 Sommargudstjänst: på Mäskär, André Ravall, Salo, Lilius, Pedersöre blåsorkester, dir Mikael Björklund. Turbåt avgår från Ädö fiskehamn kl. 12.00, retur från Mäskär kl. 16.00.
Pris 10 € tur-retur.
19 Fokus: på Hällsand, Hällvägen 307. "Trons vittnesbörd", Ralf Salo. Barnfokus. Picknick.
Ti 13 "Kvar i stan": Utfärd till Merilä (15 €). Buss från FC kl. 13.

KRONOBY
Ungdomssamling: lö 12.7 kl 19.30 vid Sommarh.
Högmässa: sö 13.7 kl 10.00, Daniel Norrback, Fjalar Ahlskog,
Kronoby Damkör.
Completorium: ti 15.7 kl 21.00 i Påras kapell
Hospitalspredikan: on 16.7 kl 19.00 i Hospitalskyrkan, biskop em Erik Vikström

LARSMO
To 10.7 kl. 13-15 Sommarcafé: i Holm bönehus. Välkomna!
Fre kl. 19.30 Ungdomssamling: i Xodus. Oscar Store medverkar.
Fre 11.7 - sö 13.7 Larsmo sommarmöte: i stortältet invid kyrkan.
Inledningsmöte: fre 11.7 kl. 14, Marko Sjöblom

Lö 12.7 Predikningar: från kl. 10. Ben Johnson, USA, Karl-Göran Wäliivaara, Sverige, Henry Bårdsen, Norge, Jouko Talonen, Jaakko Rahja, Timo Kontio samt omnejdens predikanter.
- kl. 18 HHN: Skrifttetal teol. dr Jouko Talonen, liturg Marko Sjöblom, kantor Nina Enkvist.
- kl. 21 Sångstund: med andakt.
Sö 13.7 kl. 10 Gudstjänst: predikan Peter Thylin, liturg Marko Sjöblom, kantor Nina Enkvist. Radiering.
- Predikningar: fr. kl. 12.
- kl. 18 Avslutningsmöte: To 17.7 kl. 13-15 Sommarcafé: i Holm bönehus.

RADIO & TV

Andrum kl. 6.54

(med repris 8.54)

Fre 11.7 Jan-Erik Andelin, Borgå **Lö** 12.7 8.53 Familjeandakt. Lars Collmar läser ur sin bok *Helga Hund i paradiset*.**Må** 14.7 Rea Anner, Helsingfors **Ti** 15.7 Victoria Grönlund, Vasa **Ons** 16.7 Jan-Erik Lindqvist, Helsingfors **To** 17.7 Birgitta Sandås, Kvevlax.

VEGA

Aftonandakt kl. 19.15

Fre 11.7 Kristina Klingenberg, Karleby **Lö** 12.7 17.58 Ett ord inför helgen, Larsmo kyrka. **Sö** 13.7 Kaj Granlund, Esse **Må** 14.7 Sissel Lund-Stenbäck, Esbo **Ti** 15.7 Tommy Nyman, Esse **Ons** 16.7 Kaikka Växby, Helsingfors **To** 17.7 Bibelstudium över Första Thessalonikerbrevet med Stig-Olof Fernström.

VEGA

Gudstjänst kl. 13.03

Sö 13.7 Gudstjänst från laestadianernas sommarmöte i Larsmo. Predikant: Peter Thylin. Liturg: Marko Sjöblom. Mötesledare: Esa Rahja. Organist och kantor: Nina Enkvist. Textläsare: Tomas Gäddnäs.

VEGA

NY SÄNDNINGSTID

Andrum får nytt klockslag

Det kan vara värt att notera redan nu att programmet Andrum i Radio Vega kommer att få delvis ny sändningstid från den 18 augusti. På vardagsmorgnarna sänds Andrum två gånger och den första tiden står oförändrad, 6.54. Däremot flyttas den andra sändningen till klockan 9.10 (i stället för 8.54).

Det här gör Radio Vega i en strävan att göra timmen mellan kl. 8 och 9 till ett mera enhetligt och nyhetsbetonat programblock. Andrum börjar nu sändas strax efter nyheterna.

NEDERVETIL

Andakt med nattvard: to 10.7 kl. 14.15 vid TVC, Norrback, Smedjebacka.**Helgmålsbön:** lö 12.7 kl. 18.00 vid klockstapeln, Smedjebacka. Klockstapeln öppen kl. 16-18.**Finsk mässa:** sö 13.7 kl. 18.00, Norrback, Smedjebacka, sång H. Musakka, kyrkkaffe. Obs tiden!**Konsert:** sö 13.7 kl. 19.00 i kyrkan, Hannu Musakka. Programblad 5 €. Inleds med kaffe.**Andakt med nattvard:** to 17.7 kl. 14.15 vid SVC, Store, Smedjebacka.**Kyrkokören:** to 17.7 kl. 19.00 i fh.

NYKARLEBY

Sö kl 10 Gudstjänst: kyrkan, Edman, Ringwall**kl 18 Allsång:** vid Tullmagasinet, Edman, Stenberg, Happy Singers, Husband, m.fl.**On kl 19 Vesper:** kyrkan, Söderbacka, Frilund**MUNSALA**
Lö kl 18 Orgelkonsert med helgmålsbön: Dan Lönnqvist, Forslund**Sö kl 10 Högmässa:** kyrkan, Forslund**JEPPÖ**
Sö kl 12 Gudstjänst: kyrkan, Edman, Ringwall**PEDERSÖRE**
Andakt: Fr 14 i Pedersheim, Häggblom, Sandstedt-Granvik**För ungdomar på Hällsand www.hällsand.info:** Fr kl 20 Ungdomsamling, Lö kl 20 Movie Night, Ti kl 19 Tisdagchill**Gudstjänster:**
-**Sö 10:** i kyrkan, Häggblom, Sandstedt-Granvik, textläsare Siv Borgmästare, dörrvärdar Bennäs-**Sö 14:** vid Eirikas, vid regn i Lepplax bykyrka, Pedersöre spelmanslag, Häggblom, Sandstedt-Granvik**Sångsamling:** Ti 18 i Forsby bykyrka, Sionsharpan 140 år, presentation Tuomas Anttila, Sandstedt-Granvik**Musik i sommarkvällen:** Sö 20 i kyrkan, Jon Skogstad, orgel (Norge)**Sammankomst:** Ti 19 i Flynängens bönehus, Ben Johnsson, tolkning från engelska

PURMO

Möte: i Emaus lö 12.7 kl 19.30 Joakim Förars, Bengt Strengell, dikter Hjärdis Förars o sång av Volmar Björholm**Högmässa:** i kyrkan sö 13.7 kl 10 Kaj Granlund o Granvik**Ekumenisk sångstund:** vid Stinas holma sö kl 14 Jonathan Silfverberg o Larsmo fiskarna**Karagrupp:** i Kyrkhemmet sö kl 19.30. Vittnesbörd**Kyrkokören:** övar on 16.7 kl 19.30 i Kyrkan**Andakt:** i Sisbacka pens.bost to 17.7 kl 14

TERJÄRV

Kyrkokonsert: lö 12.7 kl 19.30, Vivan Nygård-Fagerudd, sång; Kristine Hänninen, violini; Leni Granholm och Stefan Lönnqvist, orgel; khden andakt. Fritt inträde. Kollekt.**Högmässa:** sö 13.7 kl 10.00, pred. Ingvar Dahlbacka, lit. Saitajoki, Borgmästare, Bill Ravall, sång**LAPPRÅSK**
To 10.7 kl. 18: Kvällsamling på Hurtigs torp, Stina Lindgård, Mia Aitokari, Kaj Silfvast. Kaffeservering. Kom med och sjung sommarpsalmer och sånger. Vid regn är vi inne på adress: Hopenbackvägen 211.**Sö 13.7 kl. 12:** Högmässa i kyrkan, Anita Widell, Mia Aitokari. Kaffeservering i Lilla kyrkan.**Tro på det goda. Ställ upp i församlingsvalet!****LILJENDAL**
Sö 13.7 kl. 10: Högmässa i kyrkan, Anita Widell, Mia Aitokari**Sö 20.7 kl. 10:** Högmässa med konfirmation, Stina Lindgård, Susann Stenberg, Antti Jokinen**Pastorskansliet** öppet onsdagar 9-15. **Tro på det goda. Ställ upp i församlingsvalet i höst.****LOVISA**
Högmässa: sö 13.7 kl 12 i kyrkan, af Hällström, Tollander**Sommarcafé:** ti 15.7 kl. 14 i församlingsgården

REGION 2

DOMPROSTERIET

BORGÅ

Sö 13.7 KL. 10: GUDSTJÄNST I S:T OLOFS KAPELL**KL. 12:** HÖGMÄSSA I DOMKYRKAN Smeds, Wilén, Rita Bergman. Kollekt: Finska Bibelsällskapet rf**TI 15.7 KL. 12:** ORGELKVART I DOMKYRKAN, Eike Unt**TO 17.7 KL. 12:** ORGELKVART I DOMKYRKAN, Eric-Olof Söderström**TO 17.7 KL. 20:** MUSIK I DOMKYRKAN Annastiina Tahkola, mezzo, Pertti Tahkola, orgel & piano**ON 16.7 KL. 14:** LÄSMÖTE I MATHA STUGAN QVIS WILHELMUS, VESSÖ Smeds, Rita Bergman**TO 17.7 KL. 14:** KAFFEANDAKT I CAFÉ ANKARET Ulrika Lindholm-Nenonen och Rita Bergman.**TO 28. 8 kl. 19:** Musikens Natt på kyrkbacken. I år framförs en konsertversion av Joonas Kokkonens opera De sista frestelserna. Förköp av biljetter pågår i pastorskansliet Lundagatan 5 å 15 € eller från Lippupiste för 17,50 €.**LAPPRÅSK**
To 10.7 kl. 18: Kvällsamling på Hurtigs torp, Stina Lindgård, Mia Aitokari, Kaj Silfvast. Kaffeservering. Kom med och sjung sommarpsalmer och sånger. Vid regn är vi inne på adress: Hopenbackvägen 211.**Sö 13.7 kl. 12:** Högmässa i kyrkan, Anita Widell, Mia Aitokari. Kaffeservering i Lilla kyrkan.**Tro på det goda. Ställ upp i församlingsvalet!****LILJENDAL**
Sö 13.7 kl. 10: Högmässa i kyrkan, Anita Widell, Mia Aitokari**Sö 20.7 kl. 10:** Högmässa med konfirmation, Stina Lindgård, Susann Stenberg, Antti Jokinen**Pastorskansliet** öppet onsdagar 9-15. **Tro på det goda. Ställ upp i församlingsvalet i höst.****LOVISA**
Högmässa: sö 13.7 kl 12 i kyrkan, af Hällström, Tollander**Sommarcafé:** ti 15.7 kl. 14 i församlingsgården

PERNÄ

Sommarkonsert i Sarvsalö kapell: to 10.7 kl. 18.30. Camilla Wiksten-Rönnebacka, Emilie Adolfsson, Anne Starck och Dan Rönnebacka.**Pastorskansliet i Pernä:** stängt 7-20.7. Pastorskansliet i Lovisa betjänar under denna tid vardagar kl. 9-12 och 13-15. Telefonsamtalen styrs automatiskt till Lovisa. Besöksadress Drottninggatan 22. Direkt telefonnummer: 044-722 9201**Högmässa i kyrkan:** sö 13.7 kl. 10. Minna Silfvergrén, Erika Forsblom, Camilla Wiksten-Rönnebacka.**Tvåspråkig friluftsgudstjänst:** vid Bygårdens på Sarvsalö sö 13.7 kl. 13. Minna Silfvergrén, Erika Forsblom, Camilla Wiksten-Rönnebacka.**Läsmöte:** på Våtskär hos familjen Eriksson to 17.7 kl. 18.00. Transport vid behov från Kabböle brygga kl. 17.30 med Göran Asplund.**Högmässa med konfirmation:** sö 20.7 grupp I kl. 10 och grupp II kl. 14.00 i kyrkan. Robert Lemberg, Minna Silfvergrén, Erika Forsblom, Paula Jokinen.**SIBBO**
Sibbo kyrka (kyrkbacken): Sö kl 12 friluftsgudstjänst med Sibbo hembygdsförening, Camilla Ekholm, Anders Ekberg. Kyrkkaffe.**Sommarmusik i Sibbo:** To 17.7 kl 19:30, Sibbo gamla kyrka S:t Sigrifrid. Marja-Kaisa Korhala, sång. Programmet Helig sång för skapelsen. Fritt inträde, program 5€. Klockstapelcafé med Marthor. I samarbete med Sipoon suomalainen seurakunta.**HELSINGFORS PROSTERI**
Barnens tisdag: Tisdagar, fram till 4.8. Program och lunch. Pris 10 € vuxna, 5 € barn. Specifikt program finns på Lekholmens hemsida.**Lekisonsdag:** Kvällsmässa och grillfest fram till 5.8.**Start från Degerö 17:30,** hemfärd 21:15. Endast bätavgift.**Torsdagsbasta:** Bastubad och simning. Fram till 6.8.**Endast bätavgift.** **Lekholmens informationsblad:** finns tillgängligt i Johannes, Matteus och Petrus församlingar.**Anmälan till verksamheten på www.lekholmen.fi.** Mer info: tfn 0500-3410 465 (Lekholmen).**Lekholmens bättidtabell fram till 11.8:** må-lö från Degerö kl. 8.00, 10.00, 11.00, 14.30 och 17.30 (ti, on, to även 20.45). Retur kl.8.30 (kan utebli vid läger) 10.30, 11.30, 15.00 (kan utebli vid läger), 18.00 (ti, on, to även 21.15).**JOHANNES**
Sö 13.7
kl. 12: Högmässa i Johanneskyrkan. Sini-salo, Almqvist.**kl. 14:** Sommarkonsert i Brunakärrs koloniträdgård. Sini-salo, Almqvist.**Må 14.7**
kl. 13-15: Sommarcafé i Hörnan, Högborgsgatan 10, gatuplanet.**Ti 15.7**
kl. 12: Lunchmusik i Gamla kyrkan med Anna Maria Lehtoaho.**kl. 19:** Bibelstudier i Hörnan: "Bibels värld och vår tid - möts de?" Sini-salo. Temat "Sedlöshet eller överändlighet - finns det andra alternativ?"**On 16.7**
kl. 14: Sommarcafé i S:t Jacobs kyrka.**kl. 19:** Helsingfors Orgelsommar i Johanneskyrkan. Dag-Ulrik Almqvist.

MATTEUS

www.matteus.fi
MATTEUSKYRKAN: Åbohusvägen 3 **Sö 13.7 kl. 12:** högm, Hallvar, Mimi Sundroos. Kyrkkaffe.**On 16.7 kl. 12-12.30:** lunchmusik i Matteuskyrkan, Mimi Sundroos. Arr. Vartio-kylän seurakunta & Matteus församling.**MARIELUNDSKAPPELLET I NORDSJÖ KYRKA Hamnholmsvägen 7**
Sö 13.7 kl. 10: högm, Hallvar, Mimi Sundroos. Kyrkkaffe.**Familjeläger**
15-17.8 på Lekholmen. Pris: 40 euro/ vuxna, 30 euro/barn (5-17 år), under 5 år gratis. Anm. till kansliet matteus.fors@evl.fi eller (09)2340 7300. Mera info: Catarina Bärlund-Palm, tfn 050-380 3936.**PETRUS**
www.petrusforsamling.net
sö 13.7:- **kl. 10 Högmässa:** i Munksnäs kyrka (Tegelstigen 6). Thylin, Ahlberg- **kl. 12 Gudstjänst:** i Äggelby gamla kyrka (Brofogdevägen 12). Marcus Lundquist, Ahlberg.- **kl. 15.30 SommarPuls:** i Hagasalen (Vespervägen 12 A). SommarPuls-samlingarna ordnas varje söndag samma tid. Programmet kommer att se olika ut från gång till gång men det blir bland annat undervisning, lovsång, bön, mission och grillning. Välkommen med :)**HELSINGFORS PROSTERI**
Barnens tisdag: Tisdagar, fram till 4.8. Program och lunch. Pris 10 € vuxna, 5 € barn. Specifikt program finns på Lekholmens hemsida.**Lekisonsdag:** Kvällsmässa och grillfest fram till 5.8.**Start från Degerö 17:30,** hemfärd 21:15. Endast bätavgift.**Torsdagsbasta:** Bastubad och simning. Fram till 6.8.**Endast bätavgift.** **Lekholmens informationsblad:** finns tillgängligt i Johannes, Matteus och Petrus församlingar.**Anmälan till verksamheten på www.lekholmen.fi.** Mer info: tfn 0500-3410 465 (Lekholmen).**Lekholmens bättidtabell fram till 11.8:** må-lö från Degerö kl. 8.00, 10.00, 11.00, 14.30 och 17.30 (ti, on, to även 20.45). Retur kl.8.30 (kan utebli vid läger) 10.30, 11.30, 15.00 (kan utebli vid läger), 18.00 (ti, on, to även 21.15).**DEUTSCHE GEMEINDE**
So 13.7. 11 Uhr: Gottesdienst (Görk)**I Degerö 9.00, 11.00, 12.00, 15.30, 18.30 (ti, on, to även 21.45). Söndagar från Degerö till Lekholmen 9.00, 10.00, 14.30, 16.30, 17.30, retur 9.30, 10.30, 15.00, 17.00, 18.00. I Degerö 10.00, 11.00, 15.30, 17.30, 18.30. Biljetter tur retur över 17 år 3,50, 10-17 år 2,00, barn gratis. Vid frågor: ring 0500-821921.****KAMPENS KAPELL:**
är öppet vardagar 8-20 och veckoslut samt helgdagar 10-18.**Församlingsvalet 2014:** har temat "Tro på det goda". Kandidatuppställningen, som inletts, avslutas 15.9. Förhandsröstningen äger rum 27-31.10. Valdagen är söndag 9.11. dvs. på fars dag.**Församlingarnas samtalstjänst:** dejourerar på tfn 01019-0072 (från utlandet +358 1019 0072) varje kväll kl.20-24. En webbaserad hjälptjänst finns på adressen http://evl.fi/najour

Användaren behöver inte uppge namn, e-postadress eller andra uppgifter som kan leda till identifiering utan väljer själv en signatur och ett lösenord. Ring eller skriv när Du behöver stöd!

MELLERSTA NYLANDS PROSTERI
ESBO
Högmässor sö 13.7.
Esbo domkyrka: kl. 12.15. Lindberg, Wikman. Kyrkkaffe i klockstapeln.**Mataskärs kapell:** kl. 18 lägergudstjänst. Ertman, Wikman.**Musik i sommarkvällen:** Esbo domkyrka sö 13.7 kl. 19. "Nästan ljudlöst". Anne Hätönen, klavikord. Frescobaldi, J.S. Bach, C.Ph.E. Bach, Hämeenniemi, Howell. Fritt inträde & program.**Kvällsmässa:** Karabacka kapell to 17.7 kl. 18.30. Ahlbeck, Wikman.**Sommarträff med kaffe:** Olars kyrka, svenska sidan, varje ti kl. 13-15.**GRANKULLA**
Sö 13.7 kl.12 Högmässa: Carola Tonberg-Skogström, Barbro Smeds. Kaffe i nedre salen.**Ti 15.7 kl.13.30-15 Sommarcafé:** på kyrkans innergård.

Konfirmander

**KONFIRMATION I S:t Görans kyrka i Mariehamn.** Konfirmanderna är: Mattias Björklund, Lilly Danielsson, Natalie Edwards, Peder Eriksson, Isak Flodin, Kristoffer Grönlund, Timmy Jansson Karolina Kinnunen, Maryam Massoumi, Hampus Nordin Gabriel Rostedt, Emil Rönneberg, Rafaela Sjöström, Jerry Suojanen, Mathias Tennström, Felicia Westerlund, Kevin Wikström, Elin Williams, Jesper Öhman.Hjälpledare: Dinah Ahl, Lucas Haldin, Julia Liewendahl, Alina Sjöblom, Victor Winkelmann
Präst: Gunnevi "Gunsan" Styrström, Kantor: Anders Laine
Ungdomsarbetsledare: Gunilla Nilsson, Vaktmästare: André Lindholm. FOTO: TINCA BJÖRKE

Utexaminerade barnledare, Kristliga

**FÖLJANDE STUDERANDE** har avlagt grundexamen i barn- och familjearbete. Från vänster Tommy Granroth, Pedersöre, Fanny Snellman, Jakobstad, Charlotta Heikkilä, Pedersöre, Maria Klemets, Jakobstad, Ellen Sandberg, Jakobstad, Anna-Li Snellman, Jakobstad, Anna Bränn, Nykarleby, Anna Wicklén, Larsmo, Johanna Mattbäck, Pedersöre, Jonna Rintamäki, Pedersöre, Ellen Ahlberg, Kronoby, Ester Tupeli, Larsmo, Jennie Stolpe, Malax och Johanna Åkerlund, Pedersöre.

Sommarmöte i stortältet vid Larsmo kyrka 11-13.7 2014

INLEDNINGSMÖTE FRED. Kl. 14.00 Marko Sjöblom.
LÖRD. Predikningar fr. kl. 10.00
Kl. 18.00 HHN, skriftetal Jouko Talonen, liturg Marko Sjöblom.
Kl. 21.00 Sångstund med andakt
SÖND. 10.00 Gudstjänst, predikan Peter Thylin, liturg Marko Sjöblom.
Predikningar fr. kl. 12.00
Avslutningsmöte kl. 18.00
Predikanter: Ben Johnson USA, Karl-Göran Wälivaara Sverige, Henry Bårdsen Norge, Jouko Talonen, Timo Kontio, Jaakko Rahja samt omnejdens predikanter.
Talen tolkas till finska eller svenska.
Kaffe och matservering.
Varmt Välkomna!

KYRKSLÄTT

Högmässa: sö 13.7 kl. 12 i Kyrkslätt kyrka. Linus Stråhlman och Seija Korhonen.
Sommarsamling i Masaby kyrka: ti 15.7 kl. 12-14.
Café Sommardag: tors 17.7 kl. 12-14 på Oasen, Prästgårdsbacken 11 C. Korvgrillning. Välkomna!
Utflyktsdag för utvecklingshämjade seniorer: fre 7.8 till Räsö. Pris 5 €. Info och anmälningar senast den 18.7: gun.petterson@evl.fi, tel. 0500 462 243.
Kyrkoherdeämbetet: öppet juni-augusti må-to kl. 9-11.30 och 12.30-15. Fredagar stängt. Tel. (09) 8050 8292: www.kyrkslattsvenska.fi

TAMMERFORS

Sö 13.7. Kvällsbön: med musik kl 18 i Pynnikki församlings- hem, Antero Eskolin, Paula Sirén och Anu Rask, fogott.
Ti 15.7. Konsert: kl 18 i Domkyrkan. En musikresa i 1900-talets Europa. Fritt inträde, programblad 10 €. **To 17.7. Utfärd:** till Viikinsaari, träff kl 13.30 på Laukontori, båtferden på egen bekostnad (12 €).

VANDA

Högmässa: sö 13.7 kl. 10 i Helsing kyrka S:t Lars. K. Andersson, N. Fogelberg.
Sommarsamling: ons 16.7 kl. 14 - 15.30 i Bagarstugan, Kurirvägen 1. Allsång, andakt och kaffeservering. K. Andersson, A. Aho, N. Fogelberg.

RASEBORGS PROSTERI

BROMARV
Fr 11.7 kl. 12: lunchmusik i kyrkan, Sofia Lindroos, orgel.
Sö 13.7. kl. 10: gudstjänst, Elsa Tenhonen, Per Lindgård.

EKENÄS

Högmässa: sö 13.7 kl. 10 i Ekenäs kyrka, M. Cleve, P. Nygård
Lunchmusik: on 16.7 kl. 12 i Ekenäs kyrka (Fri entree)
Se hela annonsen i VN samt på www.ekenasforsamling.fi

INGÅ

Sö 13.7. 5 s. e. pingst, kl 10 friluftsgudstjänst: på Gutsäkers gravgård i Degerby. Sjöblom, Forsman. Kyrktaxi avgår kl 9.30 från Ingå kyrkas P-plats och kör via Dal. Avgift 5 €. Taxin går tillbaka till Ingå efter gudstjänsten.
Sö 13.7 kl 18 musikandakt: i Fagervik kyrka. Pentti Hilden, gitarr. Sjöblom, Forsman.
Ti 15.7 kl 14-15.30 sommarcafé: i Prästgården. Program kl 14.30. Pauna.
Ti 15.7 kl 18 missionssyfoeningens auktion: i Wallihalla, Barösund. Försäljning av bakverk, matvaror och handarbeten samt lotteri och kaffeservering till förmån för Finska Missionssällskapet.
On 16.7 kl 19 konsert: i Ingå kyrka. Olesya Urosova, piano. Sebastian Silén, violin. Iryna Gorkun-Silén, flöjt.

KARIS

Gudstjänst: Sö 13.7 kl. 12 i S:ta Katarina kyrka. Tusse Sjöblom, oboe. Kyrkkaffe.
Musik i sommarkvällen: To 17.7 kl. 19 i Svartå kyrka. Hanna Noro, orgel, flöjt och piano. Fritt inträde.

SJUNDEÅ

Tvåspråkig mässa: sö 13.7 kl. 10 i Sjundeå kyrka, Riitta Mäenpää, Pia Hemminki.

SNAPPERTUNA

Sö 13.7 kl 18 sommargudstjänst: på Sandnäsudd. Tom Bergman och Pia Nygård

TENALA

Sö 13.7. kl. 18 (Obs tiden!): kvällsmässa, Monika Cleve och Per Lindgård.
On 16.7. kl. 12: lunchmusik i kyrkan, Mats Karlsson, oboe och Gunnar Westman, orgel.

ESBO STIFT

LOJO
Sö 20.7. kl. 13.00: Högmässa i Virkby kyrka. Kyrktaxi.

LEDIGA TJÄNSTER

Vi anställer EN DIAKONAR BETARE med 100% arbetstid

Barn- och ungdomsarbete ingår i tjänsten. Behörighetskrav: diakon- eller diakonisexamen Lön enligt kravgrupp 502. Ansökningarna skickas så att de är framme **senast fredag 8.8 kl. 16.00** per post till Sund-Vårdö församling, Norra Sundsvägen 235, 22520 Kastelholm, eller per e-post till juanita.fagerholm-urch@evl.fi. Mera information i första hand per e-post till kyrkoherden juanita.fagerholm-urch@evl.fi, även per tfn 0457 313 5891. Övrig info: <http://sund-var doforsamling.fi>



Sibbo svenska församling och Sibbo kyrkliga samfällighet lediganslår en anställning som

släktforskare och kanslisekreterare med ansvar för kundbetjäning och gravärenden.

Sibbo kyrkliga samfällighet omfattar Sipoon suomalainen seurakunta och Sibbo svenska församling. Hit hör alla medlemmar i Finlands evangelisk-lutherska kyrka som är bosatta i Sibbo. Sibbo svenska församling består av ca 6 000 medlemmar och 13 anställda.

Den person vi nu söker till vårt arbetslag, kommer att jobba deltid (60 %) i samfällighetens ekonomikontor och deltid (40 %) i Sibbo svenska församling. Den som väljs behöver sätta sig in i ekonomikontorets rutiner (ekonomi- och personalförvaltningens samt begravningsväsendets program) samt i församlingens släktforskning. Vi förutsätter lämplig merkantil utbildning, tillräcklig förtrogenhet och arbetserfarenhet i branschen samt goda muntliga och skriftliga kunskaper i båda inhemska språken. Förtrogenhet med kyrkans ekonomi och programmet Kirjuri betraktas som merit. Vi värdesätter god social kompetens och förmåga att komma överens med olika människor. Den som väljs ska vara medlem i en evangelisk-luthersk församling.

Avlöning enligt kyrkans allmänna tjänste- och kollektivavtal, kravgrupp 403 för behöriga (begynnelselönen € 2 038,33 + individuellt årsbundet tillägg 0-15 % samt 2 % Sibbo-tillägg).

I arbetsförhållandet tillämpas en 4 månaders provotid. Före mottagandet av uppgiften skall den valda presentera ett godtagbart läkarintyg.

Ansökningar med betygsavskrifter riktas till Gemensamma kyrkorådet i Sibbo kyrkliga samfällighet, Stora byvägen 1, 04130 Sibbo **senast 1.8.2014 kl 12.** Intervjuer av de sökande sker vv. 33-34. Förfrågningar besvaras av economichef Sirkka Toukomies, tfn 050 566 3681 samt av tf kyrkoherde Camilla Ekholm tfn 050 566 3689 (på semester 21.7 12.8).

MARKNAD

ÖNSKAS HYRA

Ickerökande sportig flicka från Lovisa (Arcadastuderande) önskar hyra liten studiebofastad nära Arabiastranden fr.o.m. 1.9. Vänliga svar till Helena, tfn 040 7628606 eller helenaforsback-turunen@porvoo.fi.

Vårdstuderande önskar hyra lägenhet i Åbo fr.o.m. hösten 2014. Rök- och djurfri. Vänligen kontakta Martina Malmén, 044 2534900, martina.malmen@gmail.com.

Skötsamt, rökfritt ungt studerandepar önskar hyra en 2:a i Åbo fr.om. augusti. Gärna inom ca 4 km avstånd från centrum. Mvh Emilia Grönqvist/044-2902195

Ordentlig, skötsam flicka, studerande på Haaga-Helia söker liten bostad i Borgå fr.o.m augusti. Tel: 040 5677 443

Lägenhet önskas hyras i Helsingfors av två kvinnliga sjuksköterskestuderande från Åland från och med augusti/september. Telefonnr 04573430694

Studerande söker etta i Helsingfors innerstad. Tel:0405444013

Rökfri idrottande 22 årig studerande söker lägenhet i Åbo /0503428726

Önskas hyra, förmånlig Tvåa i Helsingfors. Vi är 2 skötsamma studeranden från Österbotten. Fredrik 040 4817401

Önskar hyra 1-2 rum i Helsingfors, max 700€/mån, fr.o.m 1.8. Tel: 0468896115/Grönblom

Jag+min sambo önskar hyra en 2:a i Åbo fr.om. augusti p.g.a. studier. Skötliga och rökfria. Mvh Emilia Grönqvist/044-2902195

Önskas hyra billig bostad i H-Fors/Vanda pga studier. Ung finlandssvensk man med goda livsvanor, hobby kappsegling + scout. 0443000753 / Mikko

Hanken studerande flicka från Vasa söker en etta att hyra i centrala Helsingfors. Rökfri, skötsam och inga sällskapsdjur. Tel: 044-0951012/Matilda

Fysioterapistuderande fr Åland söker 1:a/2:a i centrala Helsingfors fr.o.m september. Email: mia@traningverket.fi / Maria

Skötsam, rökfri Novia studerande önskar hyra en etta eller liten tvåa i Brändö eller centrala Vasa. Matias Rosenback. Tel: 040-5424191 eller 040-5146088.

Skötsam, rökfri förstaårsstuderande vid Novia söker etta eller billig tvåa i Åbo. Kontakta Ellen Sandberg tel 040-3576987 eller ellen.linnea.sandberg@gmail.com

Skötsam ung kvinnlig studerande söker studiebofastad i Helsingfors Tel: 0405391563

Skötsam kvinnlig lärare önskar hyra etta/liten tvåa i centrala Helsingfors från mitten av augusti (senast från 1.9). Tel: 050-5446254

Rökfri och alkoholfri studerande önskar hyra etta i Helsingfors. Tel: 0504678913

Skötsam, rökfri och husdjursfri, andra årets ingenjörstuderande tjej, söker en etta i Vasa centrum. Max 450€. Till mina fritidsintressen hör gymnastik/dans, träning och att umgås med mina vänner. tel. 050 5773765

Ansvarsfull, rökfri 25-åring från Vasa önskar hyra rum/lägenhet i Stockholm fr.o.m mitten av augusti, pga. jobb som förskollärare. Ring Sofia: 050 3219836

Önskas hyra förmånlig 3a i centrala Åbo! Vi är två ansvarsfulla 25 åriga socionom studeranden som behöver lägenhet från och med mitten av augusti. Mvh/ Sofia & Petra (044 0455668, 040 8423866)

Andra årets Hanken-studerande önskar hyra lägenhet med 1-3 rum i huvudstadsregionen. Vänligen kontakta Jakob Lindholm 044-3364479 eller jakob.lindholm@elisanet.fi

Jag är en 21-årig rökfri och stillsam studerande från Karis som söker etta i centrum av Helsingfors från 1.09.2014. Tel:040-0990724/Laura

Åländsk skötsam kille söker studiebofastad i centrala Hfors från augusti. 0457-3427928

UTHYRES

Möblerad etta i Hfors. Skötsam kv. underhyresgäst för aug. mån. Fridfullt läge i Brunns. Kv. tel: 040 354 99 54.

Etta i södra Helsingfors på Högbergsgatan 5, innergård. 37 m². Hyra: 870€/månad vatten för en person ingår. Visning 11.7. kl 18. Hyresgaranti tel. 040-5358580

DIVERSE

Stiftelsen Lillesgården erbjuder förmånliga pensionsbostäder i Nordsjö. Tel. 050 590 3780 mån-tors 9-12.

Folkhögskolan i Nykarleby



FÖLJANDE VUXENSTUDERANDE har avlagt grundexamen i barn- och familjearbete genom fristående examen. Från vänster Ann-Katrin Byskata-Abbors, Kronoby, Lena Holmqvist, Pedersöre, Linda Liljedahl, Pedersöre, Ann-Mari Furu, Kronoby, Carina Knutar, Pedersöre.



FÖLJANDE VUXENSTUDERANDE har avlagt grundexamen i barn- och familjearbete. Från vänster Martin Lundberg, Esbo, David Mattsson, Helsingfors, Yasmin Nava, Helsingfors, Leo Niemi, Helsingfors, Yvonne Sandström, Kyrkslätt, Maria Stenius, Helsingfors, Anna Stoltzenberg, Helsingfors, Marcus Söderström, Esbo, Mia Takolander, Esbo, Anneli Eikström, Esbo.

BERÄTTA OM DIN FÖRSAMLING!

Den här sidan finns till för dig. Roliga verksamhetsidéer, festliga jubileum eller en viktig gemenskap. Skriv, fotografera och berätta om vad som händer i DIN församling! Skicka in din artikel till redaktionen@kyrkpressen.fi. Redaktionen väljer och redigerar materialet.

I MIN FÖRSAMLING

Välkommen till Korsholm



Högkvalitativa Ekologiska kosttillskott för den Nordiska marknaden

Besök: www.elexironline.fi - Tel: 06-343 65 06

 elexir pharma

Outback



Guided kayak tours - from 50€/person.
Rent + launching of kayak - from 30€/person.

www.outback.nu
E-mail: johnny.norrgard@outback.nu
Tel. Johnny 050-5811710

Solf Gästgivargård

Drop in hela juli

Öppet

On	15-21
To	15-21
Fr	15-22
Lö	14-22
Sö	13-19

Ät inne eller ute i vår vackra trädgård
Boka gärna bord.
www.sulva.fi Tel. 050-5163999

HN-CONSULT **HASTIGHETER AFF NINTEISTÖT LKV**

- Markplanering, t.ex. stranddetaljplaner och planeändringar
- Marktäktsplaner
- Situationsplaner
- GPS-mätningar
- Förmedlingsuppdrag av landsbygds- och fritidsobjekt
- Fastighetsvärderingar
- Uppgörande av köpe- och gåvobrev
- Lagfartsansökningar

Vår adress: Marknadsvägen 2, 65610 Korsholm.
Tel. 06-322 3211
www.hn-consult.net www.h-fastigheter.com

SKÖNA VECKAN I PÄRNU

VECKORESOR 11.10 och 15.11
SOMMAR I PÄRNU! 9.8
LÅÅÅÅÅ SPARESAN 15.11
PROVA PÅ SPA 22.11

MAMMA MIA!

BOKAS NU!
15-16.11 lör-sön
28-29.11 fre-lör
29-30.11 lör-sön
12-13.12 fre-lör
13-14.12 lör-sön



GL LINDELL TRAVEL

0443 14 15 16 - www.lindelltravel.fi

Korsholms apotek



Centrumvägen 2
65610 Korsholm
☎ 06 3222941 ☎ 06 3222951
korsholms.apotek@netikka.fi
mån-fre 9-18, lö 9-15

VI BETJÄNAR DIG

Må 9.30-17.00, ti-fr 9.30-16.30
Även kassatjänster
Petsmo tisdagar kl. 9-16

Kvevlax Sparbank Korsholm - Vasa - Vörå
Tel. 346 2111
www.sparbanken.fi/kvevlaxsb
Alltid vid Din sida.

Kom och låt dig inspireras!

Ulla-Brittass

Hos oss hittar du massor med stickgarn och broderier!
Föreningar!
Boka ert eget besök hos oss!
www.ulla-brittass.fi
må. 17-19 tis-ons 9.30-17
övriga tider enligt överensk.
050-516 7422 Karkmov. 366, Helsingby

Blomsteraffär Begravningsbyrå Fant

Vi har flyttat till nya utrymmen!
Centrumvägen 3, Smedsby
OBS! Ingång från baksidan av Valloniahuset

Självbetjäningen
Hämta blommor från vår självbetjäning även då blomaffären är stängd!

Blombutiken: 06-322 2544 Begravningsbyrå: 06-322 2744 • 050 313 8142
www.begravningsbyrafant.fi begravningsbyrafant@netikka.fi



KM Roofing

050 572 1214 050 568 9549
Lagervägen 9 A 7
65610 KORSHOLM
www.kmroofing.fi

- Plåtslageri • Maskinfalsade Plåttak
- Fönsterplåt/Plåtlistor • Taksäkerhetsprodukter
- Inplåtning av skorstenar • Skräddarsydda lösningar enligt kundens behov

SERVTEC Oy Ab

0500-564 227 | 0400-196 426
grävmaskinsarbeten, gårdsarbeten

Allt inom byggbranschen
Torkning av vatten- och fuktskador
Vainio & Lundström Rakenne Bygg Oy Ab
Fasangatan 2, 65610 Korsholm
Tel. 06-322 1032, 0500-365 568

Plåtslageri D Jäfs

- Takrännor, stuprör olika modeller o. färger
- Brandstegar galv. o. färgade
- Takbyggor o. snöhinder
- Fönsterplåtar o. lister

Vikby
Tel 344 4646
el. 050-3307937

Båtturer till valsörarna tis, tors, lörd 21.6-16.8.
Start kl 11.00 från Svedjehamn i Björköby, 2 km guidad vandring, kaffe och smörgåsar, tillbaka ca 16.00 55€/vuxen

Ring och boka:
050 355 3924
www.kvarkenturer.fi

BYGGARBETEN UTFÖRES!

- * Bygg-grunder * Golvarbeten
- * Väggsommar * Isoleringar
- * Ytterpanel * Fönsterbyten
- * Takarbeten * Takhöjningar

Byggtjänst B. Martinsson
tfn. 050-5167437, e-post bo.martinsson@live.com

Fullständig rostskyddsbehandling på person- och paketbilar

autorost 

Roy Kronholm, tel. 320 1151 Helsingby • www.autorost.fi

www.korsholm.fi

Replot församling

www.kyrktoget.fi/replot

Solf församling

www.kyrktoget.fi/solf

Kvevlax församling

www.kvevlaxforsamling.fi

Korsholms svenska församling

www.korsholmssvenskaforsamling.fi

Björkö Camping



* strandstugor
www.bjorkocamping.com
050-526 2300

... Kom ihåg att beställa tårtan till sommarens fester i god tid!



ANDREAS KNIPs HEMBAGERI
Påskholmavägen 3, 66530 KVEVLAX
tfn. 06-3460 820, 0500-469523

INKAST MONICA VIKSTRÖM-JOKELA

Det finaste jag kan ge dig



SOMMARMORGON MODELL 2014. Jag vandrar upp från stranden och näthängningen med kalla armar, våtfrusna fingrar och djup tillfredsställelse. Diskuterar senare med en kusin vad det är för en pervers gen som har inympats i vår ryggrad: Varför är vi

så orubbligt övertygade om att det finaste vi kan ge våra gäster är upplevelsen av att lägga och ta upp nät? Skam den värdinna som släpper iväg sin gäst utan en nätläggning – må det ösa eller pösa!

En bit längre fram på stigen halvspringer gästen tillbaka till den varma stugan. Det är inte alltid lätt att utses till mottagare av det bästa någon anser sig kunna ge. Min mamma, som var lågstadielärare, stegade ofta iväg till jobbet med den ena skapelsen märkligare än den andra runt halsen eller fäst med nålar på skjortblusen – smycken som elever hade gjort åt henne. Somliga presenter krävs det stor kärlek att ta emot seriöst och värdigt.

I VÅR KULTUR anses det mest omtänksamt vid valet av gåvor att utgå från frågan ”Vad önskar du dig?”. Bara en egocentrisk givare utgår från sig själv. Men visst faller brudparets presentlista på nätet ändå platt mot barnets glädjerop ”Titta vad jag har gjort åt dig! Titta vad du får av mig!” Där är den delade glädjen vid överlämnandet av gåvan viktigare än gåvan själv – det går utmärkt att överrätta samma gåva om och om igen, uppleva mottagarens glädje på nytt och på nytt. Precis som med Gud, egentligen. Hela sommaren är ju som ett enda ivrigt rop: ”Titta, vad jag har gjort åt dig! Visst är det en fin sommarnatt? Titta vilken fågelmorgon du får av mig! Jag ger dig det bästa jag har.”

MIN STÖRSTA LÄSUPPLEVELSE tillsvidare den här sommaren är Pauliina Rauhalas Taivaslaulu, en svindande och vacker skildring av människor som lever inom den gammallaestadianska traditionen i norra Finland, och som har fått lära sig att den som använder preventivmedel visar förakt för Guds finaste gåvor. Även om det innebär att många kvinnor bryts ner mentalt och inte orkar ge de redan födda barnen den kärlek och närvaro som de behöver. Varifrån smög den sig in, tanken att Guds gåvor liksom ska köra över mottagaren? Gud förmodas konstigt ofta vara en långt mer okänslig givare än den värsta nätläggningens till värdinna: En kärleksfull givare och lidande mottagare? Här går det nog inte ens att skylla på Luther. Det handlar om makt och blindhet. Människors makt över andra människor och blindhet inför deras behov. Och ibland inför gästernas behov.

Inom barn-TV och barnteater finns ett gammalt slagord som lyder ”Vi ger dig det du inte visste att du ville ha!” Ett slagord som förstas kan förvanskas till ”ta emot vad jag än ger dig och var tacksam”. Men som rätt förstätt är underbart sant. Mottagarens glädje är ledtråden – och gåvan kan ändå vara långt mer överraskande än den som stod på önskelistan.

Monica Vikström-Jokela är redaktör, författare och regissör.

KRISTEN SÅNG PÅ STUNDARS 18-20.7.2014



fre 18.7 kl 19 Björköby, Salteriet
lör 19.7 kl 19 Stundars, Solf
lör 19.7 kl 21:30 Solf kyrka
sön 20.7 kl 12 Solf kyrka
sön 20.7 kl 14:30 Stundars, Solf

Insamlingar för Barnmissionen
VART VÄLKOMMEN!
Arr. Kristen Sång på Stundars r.f.

I sorgens ögonblick, står vi till Er tjänst BEGRAVNINGSTJÄNST Kalmari

Torgvägen 1, 02400 Kyrklätt
tel: 010 2194550 eller Bodil Kalmari 050 4084460
info@hautauspalvelukalmari.fi www.hautauspalvelukalmari.fi

Annonsera i



Med en annons när du hela Svenskfinland.

Spara energi och pengar!

Du når oss på:
050 329 4444
050 092 4528

Eller via e-post:
annons@kyrkpressen.fi

www.kyrkpressen.fi

Optisk specialaffär



Torggatan 9 Tel. 018-19 226
Mariehamn

Hugo och Maria Winbergs stiftelse upprätthåller i Esbo servicehusboende på Tunaberg och vårdhemmet Tunaro för svenska pensionärer.
Hör dig för om vi har lediga servicebostäder.
Vi behöver dina frivilliginsatser, kontakta Mona Sandberg, 050-520 2700.
Vi tar också gärna emot gåvor och testamenter, kontakta Ken Thilman 040-5568 312.

LUMPÄNGLAR

Text och regi: Annika Åman
Nypremiär: to 3 juli kl 19.00
Kyroboas kvarn, Oravais
Förest i juli: sö 6, ti 8, o 9, to 10, sö 13, ti 15, o 16, to 17, ti 22, samt kl 19.00

Boka from 2 juni
oravaisteater.fi
tel 041 4482639
dagl 12-17

ORAVAIS TEATER

Österbottens mångsidigaste SEMESTERPARADIS

Hos oss har du alla tiders möjlighet att koppla av och må bra. Servicen är mångsidig och högklassig och du kan i fulla drag njuta av avslappnande wellness-behandlingar, motion, utflykter, smittande glad dansmusik - och förstas god mat!

Trivsel och avkoppling – välkommen till Härmä Spa!

Vaasantie 22, 62375 Ylihärmä
Försäljningstjänst tfn (06) 483 1600
www.harmaspa.fi

OPINION INFORMATION

Skicka insändaren till:

Kyrkpressen/opinion
Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors
E-post: redaktionen@kyrkpressen.fi
Fax: (09) 278 4138.

Insändare måste förse med skribentens namn samt för redaktionens bruk även adress och telefonnummer. Anonyma inlägg accepteras endast i undantagsfall.

Standardlängden för de kortare insändarna är 1 200 tecken. Redaktionen förbehåller sig rätten att förkorta insändarna. Insänd text returneras inte.

Radbytet är en längre insändartext med bildbyline som rymmer 2 000 tecken. Vill du skriva ett Radbyte bör du kontakta redaktionen på förhand.

SOMMAR KÄRLEK

”Kärlek är svårt. Kärlek kan ta slut. Kärlek kan börja om. En relation innehåller så mycket av ljus och mörkrer, glädje och smärta.”

Per-Inge Lidén i en krönika i Sändaren.

JÄMLIKHET ÄKTENSKAP

Förunnat endast några

”Finns det inte en konstighet här, att äktenskapet – som bevisligen kan ingås av så många olika skäl, ändå tillåts fungera som en allmän kvalitetsstämpel för ett önskvärt sätt att leva?” skriver

Ylva Vikström i en ledare i Nya Åland.

”Tvåsamhetsnormen har blivit ett oiffragsatt ideal trots ett växande antal ensamstående. Så länge äktenskapet som sådant finns kvar är det befängt att de ska vara förunnat endast vissa av befolkningen.”



CONNIE ENGLUND, Mats Backman och Peter Portin vill samla alla de som jobbat på Pörkenäs i Jakobstad till en träff på lägergården nästa vecka.

Vill samla personalen

Bönesvar, tanter med runda hattar och fåret Fia. De glada skratten dominerar då Peter Portin och Conny Englund berättar om sin tid på Pörkenäs.

TEXT OCH FOTO:
JOHAN SANDBERG

– Vi jobbade på dagarna och hade roligt på kvällarna. Vi tänkte aldrig på att ha ledigt eller att vi skulle hem. Vi bara slet på. Det blev en stark gemenskap mellan oss som jobbade här, säger **Peter Portin**.
Conny Englund håller med.
– Man hade roligt både då man jobbade och inte jobbade. Det var en livsstil att jobba här.
Mats Backman som är verksamhetsledare idag sitter mest och lyssnar. Något är sig likt men mycket har förändrats sedan sextio- och åttiotalen.
– Det är fortfarande roligt att jobba här. Men jobbet är härefter ett normalt dagsjobb mellan åtta och fyra och jag åker hem till kvällarna, säger Backman.
Varken Peter Portin eller Conny Englund kände till begreppet arbetstider. De både jobbade och bodde på lägerområdet.
– Den övriga personalen hade nog arbetstid, men det hade inte jag, säger Englund.

Orsaken till att de tre sammanstrålar är för att bjuda in alla som arbetat på Pörkenäs till en träff den 20 juli. Då ska man ska fira mässa, äta enkel mat, träffas och umgås.
Hur många personer som arbetat där sedan 1959 har de ingen koll på. Idag har lägergården tio anställda över sommarmånaderna varav två, verksamhetsledaren och husmor är anställda året om. Då flera anställda jobbat mer än ett år är över tvåhundra personer en försiktig gissning.

Från el till vatten

De två första åren när Peter Portin var husfar på Pörkenäs, från år 1966 till början av sjuttioalet, saknade stället elektricitet.
– Med hjälp av en generator pumpade vi vattnet från brunnen till köket varje morgon. Varje gång jag ville ligga och dra mig så stod någon i dörren och ropade: Peter! Vattnet! Det var bara att stiga upp, starta generatören och gå ner till brunnen och starta motorn.
Elektriciteten kom 1967 eller 1968.
– Alla tyckte inte om det för det störde stämningen. Men de som tyckte så hade inte jobbat i köket.
Conny Englund arbetade tio år, från 1988 till 1997 som verksamhetsledare och som gårdskarl somrarna 1985–87. Han bevitnade i sin tur vattenledningens ankomst.
– Det finns 840 meter vattenledning här och jag kan fortfarande peka ut var de flesta skarvarna finns, säger han.
För Englunds del ökade de adminis-

trativa uppgifterna under tjugo år då personalen blev större.
– Stället skulle också marknadsföras. Utmaningen var att få in något på vintern. Mycket av jobbet handlade också om bygg- och renoveringsprojekt, säger Englund.

Hjälp när det behövs

Finansieringen av huvudbyggnadens renovering ser han som ett bönesvar.
– Vi hade börjat renoveringen men visste inte hur vi skulle finansiera hela projektet. Vi hade jobbat några dagar då jag diskuterade med byggaren om ett arv som jag visste var på kommande. Vi visste inte hur stort det var men vi önsketänkte båda två om en miljon mark (cirka 180 000 euro). Det skulle betala allt. Då ringde telefonen. Ordföranden ringde och ville att jag skulle sätta mig. Han berättade att arvet rör sig om en miljon. Jag bad ordförande vänta ett ögonblick och ropade åt byggaren: Det kom nu!
En annan gång satt Englund och tog emot betalning för maten. En tant med en rund hatt överräckte ett kuvert som betalning för maten.
– Den runda hatten minns jag. Då folk stod i kö tog det några minuter innan jag kom på att öppna kuvertet. I det fanns 3 000 mark (530 euro). Då steg jag upp för att söka efter tanten. Men den skröpliga tanten som knappt kunde gå var spårlost försvunnen. Jag hade aldrig sett henne förr. Tantens med sin runda hatt är för mig än i dag en gåta. Man slutar aldrig att

” Det var en livsstil att jobba här.”
Conny Englund

förvånas. Det kommer pengar när det riktigt behövs.
De hjälpsamma tanterna finns fortfarande.
– Damerna i Pörkenäs syförening är helt otroliga, säger Backman.
Numera saknar Pörkenäs personalbostäder. Uthuset där personalen bodde tidigare revs under Englunds tid.
– Det var bra att det revs. Det stod över en vattengrop och var både mögligt och ruttet. Tidigare hade vi lyft ut en vedspis ur uthuset. I spisen fann vi en gammal kaka som fortfarande satt i en form. Den kakan hade gått genom många olika stadier.
– Under uthuset fanns en iskällare, minns Portin. På vårvintern skulle man hämta upp isblock som hölls i källaren hela sommaren. Vi hade ju inga kylskåp.
Också Portin har sina minnen av diverse lukter. Först i en källare:
– Vi hittade en tunna dit någon slängt smör som legat där länge. Det finns väl inget som luktar så illa som härsket smör. Fy vad det luktade.
Och i uteddaset som skulle tömmas:
– Jag har haft en del präster och profeter med mig när jag tömt dem. **Kak Nyman** var specialist på det. Det var ingen rolig uppgift. Men efter det jobbet kastade vi oss i vattnet.
Fåret Fia glömmes Portin aldrig.
– Hon var vårt sommarfår 1970. Men vi visste inte att man aldrig ska ha får ensamma. Det började följa efter oss i personalen och stod vid matbordet och tiggde när vi åt.